

CASA DE LA  
LITERATURA  
PERUANA

COLECCIÓN ITINERARIOS  
DE LECTURA  
*Serie Bitácora*



# LITERATURA AMAZÓNICA (1940-1980):

MATERIAL PEDAGÓGICO DE AUTORÍA COLECTIVA

# LACASA SIN PUERTA

COLECCIÓN ITINERARIOS DE LECTURA 5

Serie Bitácora

La casa sin puerta. Literatura amazónica (1940-1980)

Primera edición, agosto 2019.

©Programa Educación Básica Para Todos para su sello Casa de la Literatura Peruana

Jirón Áncash 207, Centro Histórico de Lima

Lima 1, Perú

+511 4230347

[www.casadelaliteratura.gob.pe](http://www.casadelaliteratura.gob.pe) | [publicaciones.casaliteratura@gmail.com](mailto:publicaciones.casaliteratura@gmail.com)

Edición: Verónica Zela y Lorena Best

Gestión: Rony Puchuri

Fotografías: Verónica Zela

Diseño y diagramación: Natalia Revilla

Este material está destinado a docentes y estudiantes. Podrá descargarse libremente y ser utilizado como referencia para trabajos posteriores siempre y cuando se mencione como fuente a la Casa de la Literatura Peruana.

**01** PARA COMENZAR ..... 07

**02** METODOLOGÍA ..... 13

- Espacios y modos de lectura ..... 14
- Preparar un cuadernillo de lectura con la selección de autores y textos ..... 15
- Acompañar un texto con otros ..... 16
- Presentar a los autores ..... 17
- La conversación ..... 18
- Apropiarse de lo leído ..... 19

**03** LA CASA SIN PUERTA. LITERATURA AMAZÓNICA (1940-1980) ..... 21

**04** UN TERRITORIO POR CONOCER ..... 23

- El río ..... 25
- Ventana al río ..... 27
- Radio Belén ..... 37
- Gavicho ..... 50

**05** DIFERENTES VIDAS EN LA AMAZONÍA ..... 81

- Animales en sus patas traseras ..... 83
- Las tres mitades de Ino Moxo y otros brujos de la Amazonía ..... 87
- Yachay Sacha ..... 89
- Ícaro shipibo ..... 91
- Purawa ..... 94
- Cayapo ..... 99

**06** LA HISTORIA DE UNA EXPLOTACIÓN ..... 125

- Reclamo para César Arias ..... 127
- Libro azul, de Roger Casement ..... 130
- Artistas visuales amazónicos: ..... 136
  - Rember Yahuarcani
  - Santiago Yahuarcani
  - Bruce Rubio

**“A mí lo que me ha gustado de la lectura es que haya animales y sean felices y que haya palabras nuevas y cosas interesantes, cosas que no entiendo y que me emocionan: la esperanza”.**

**Lionel Vílchez sobre el cuento**

**“Los animales con patas traseras”, de Arturo D. Hernández**



El Laboratorio de Investigación Creativa (LIC) de la Casa de la Literatura Peruana es un espacio de aprendizaje interdisciplinario. En él se proponen una serie de actividades para desarrollar prácticas significativas de lectura a partir de la literatura peruana. Iniciamos este programa con un colegio vecino a nuestra institución; de esta manera, buscamos articularnos, de distintas formas, con la escuela y la comunidad. La IE de Educación Primaria María Parado de Bellido de Barrios Altos participa, desde el 2016, de esta experiencia.

Consideramos a la lectura como una práctica individual y social que nos relaciona tanto con nuestro interior y con nuestro entorno. La comprensión de un texto puede mejorar sustancialmente

cuando nuestra lectura se enriquece a partir de elementos como el punto de vista del autor y el contexto en el que escribió; además, cuando ponemos en relación lo leído con nuestra propia vida. El LIC ofrece herramientas para este tipo de lectura. En él buscamos que los escolares y docentes se enriquezcan con diversos modos de relacionarse con la lectura y la escritura, también con el arte y la cultura en general.

Leemos en diversos soportes: en un libro, en un mensaje de *whatsapp*, en el muro de una calle, en una imagen, en una canción, en un periódico, etc. En el LIC tomamos las exposiciones de la Casa de la Literatura Peruana como recurso pedagógico. Los sentidos literarios,

sociales y subjetivos que en ellas se proponen nos permiten acercarnos a la lectura con mayor profundidad.

En el LIC buscamos que los escolares despierten su curiosidad por la lectura, que la reconozcan como una actividad agradable que los conecta con ellos mismos y con su entorno, que descubran palabras nuevas que incorporen a su vocabulario, que desarrollen habilidades de escritura y que frecuenten espacios dedicados a la lectura. Queremos que en cada experiencia, leer se vuelva un acto más cercano, capaz de responder a las necesidades de cada lector y cada lectora.

Como resultado del LIC en Literatura 2018, hemos elaborado el quinto número

de la Serie Bitácora. En esta oportunidad, el laboratorio estuvo dedicado a conocer y explorar la Literatura Amazónica a través de la exposición museográfica La casa sin puerta. Literatura amazónica (1940-1980).

Verónica Zela y Lorena Best



¿Sabias que el  
la casa no  
tiene puerta?



# 02 METODOLOGÍA

A continuación, explicamos algunas consideraciones y pautas que sirven para implementar espacios de lectura y creación basados en la experiencia del LIC 2018.

# ESPACIOS Y MODOS DE LECTURA

La lectura requiere de un tiempo y un espacio particulares: una variedad de libros a libre disposición, un espacio tranquilo para concentrarse y luz apropiada. De otro lado, leer es un acto en el que hay que superar barreras, no es un proceso inmediato; se trata de un ejercicio y un hábito que surge de una inquietud. Disponer y organizar el espacio de lectura de acuerdo con el contexto y el material con el que se cuenta es primordial.

Sugerimos poner en práctica, a lo largo de las sesiones de trabajo, diversos

modos de lectura: colectiva, en silencio, en voz alta y a varias voces. Es importante tener especial sensibilidad para escuchar con atención los matices y el carácter de la voz de cada escolar. Esto permite que cada uno imprima la intensidad que desea al texto leído. Para crear una atmósfera más próxima, los escolares pueden distribuirse de distintas maneras en el espacio: en semicírculo, en ronda o alrededor de una sola mesa. Cada manera de ocupar el espacio responde a las características de los textos estudiados, pero también a las necesidades de los escolares y educadores.

# PREPARAR UN CUADERNILLO DE LECTURA CON LA SELECCIÓN DE AUTORES Y TEXTOS

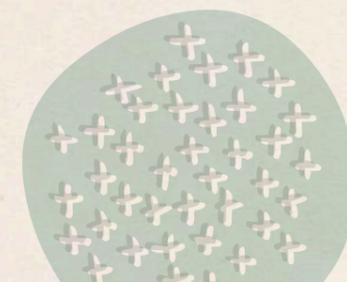
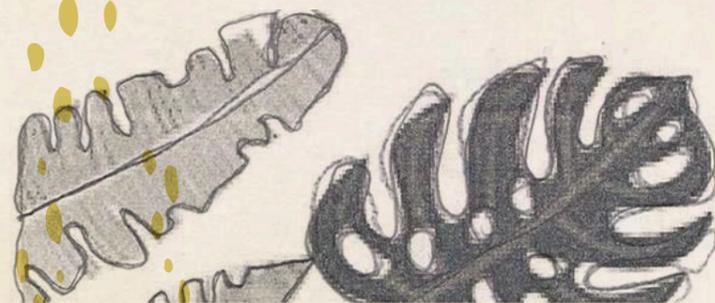
Con la selección de textos y las reseñas de los autores y autoras que fueron parte de la exposición temporal "La casa sin puerta", elaboramos un cuadernillo de trabajo con hojas en blanco entre los textos para que los escolares ensayen la escritura y el dibujo luego de las lecturas. Así seleccionamos cuentos, fragmentos literarios y poesía para conocer la literatura amazónica contemplando tres dimensiones:

- En "Un territorio por conocer", conocimos la geografía y los paisajes de la Amazonía a través del poema "Ventana al río", de Carlos Fuller, y del cuento "Gavicho", de Francisco Izquierdo Ríos.

- En las "Diferentes vidas de la Amazonía" nos acercamos a lo espiritual, humano y animal desde fragmentos del cuento "Animales sobre sus patas traseras", de Arturo D. Hernández, incluido en la antología de Roger Rumrill *Narradores*

*de la Selva*; desde *Las tres mitades de Ino Moxo y otros brujos de la Amazonía*, de César Calvo, y desde el cuento "Yachay Sacha" del libro *Munainini y el Manguaré* de Cecilia Barcelos. También leímos el cuento "Cayapo el cazador" -parte del libro *El venado sagrado: relatos de la Amazonía*, de Roger Rumrill- e indagamos en la literatura oral gracias al mito sobre la Purawa del pueblo kukamakamiria y a los ícaros del pueblo shipibo.

- En "La historia de una explotación", nos aproximamos a la memoria del genocidio del caucho a través del poema "Reclamo a César Arias", de Javier Dávila Durand, del *Libro azul británico: informes de Roger Casement y otras cartas sobre las atrocidades en el Putumayo* y las fotografías y textos curatoriales sobre ese periodo de nuestra historia incluidos en la exposición.



# ACOMPañAR UN TEXTO CON OTROS

En esta edición del LIC en Literatura nos propusimos construir relaciones entre los textos como una manera de crear un contexto para la literatura que empezamos a conocer:

- En ciertas ocasiones nuestro interés es introducir un tema y para eso seleccionamos textos completos o fragmentos de textos literarios y recursos visuales o sonoros para componer un universo que nos permita explorar el tema desde distintas sensorialidades.

- En otros momentos partimos de un texto completo, ya sea un cuento o una poesía y construimos un contexto a partir de la selección de fragmentos de otros textos, recursos visuales o sonoros.

Esta preparación para la lectura nos permite trazar una ruta para acercarse a la literatura, construyendo constelaciones entre textos, recursos visuales y sonidos. En la práctica esto contribuye a la construcción de sentidos y a ampliar las relaciones entre la literatura y el mundo.



# PRESENTAR A LOS AUTORES

Recomendamos que esta presentación permita dar a conocer a los autores con los que se trabaje, de tal manera que los perciba como personas que sienten, dudan y que han sido niños. Las exposiciones temporales, así como

la exposición permanente "Intensidad y altura de la literatura peruana", nos brindan elementos literarios e históricos para elaborar semblanzas y contextos de cada uno de los autores.



# LA CONVERSACIÓN

Luego de la lectura, es importante darse un tiempo para conversar sobre lo leído. Esta etapa resulta muy productiva pues permite construir sentidos colectivos sobre lo leído y lo escrito a partir del arte de la pregunta. El tipo de conversación que proponemos está centrada en el lector, y en un lector diverso. Los sentidos sobre lo que uno lee se enriquecen cuando son compartidos con los pares. A través de la conversación grupal, ninguna opinión queda excluida, ya que ninguna apunta a ser correcta o incorrecta<sup>1</sup>. Proponemos las siguientes preguntas como pauta:

Preguntas para implicar a los alumnos y darles voz:

Ej.: ¿Qué te gustó / disgustó / desconcertó?

¿A qué te recuerda?

Algunas preguntas ayudan a traer a la conversación ideas, informaciones y opiniones que apoyan la comprensión:  
Ej.: ¿Has leído una lectura parecida?

Otras preguntas ayudan a descubrir que cualquier texto es de múltiples significados:

Ej.: ¿Cuántas situaciones diferentes encuentras en esta lectura?

Unas preguntas se refieren al contenido, a la forma o al lenguaje:

Ej.: ¿Qué personaje te interesó más? ¿Por qué?

¿Dónde ocurrió la historia? ¿Y en cuánto tiempo creen que transcurre?

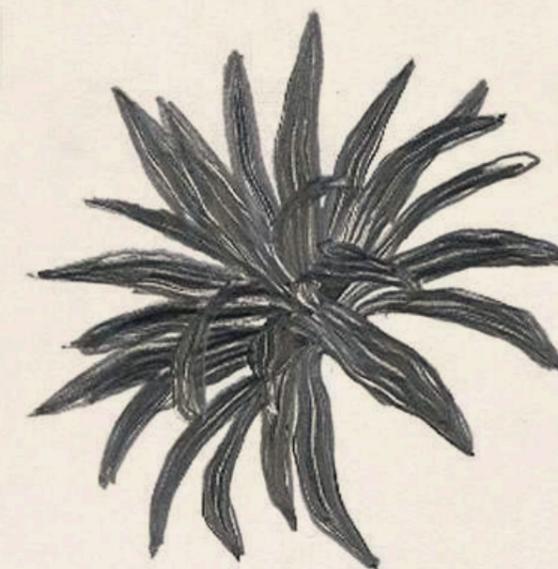
Finalmente, hay preguntas que ayudan a redondear una conversación o a sacar conclusiones:

Ej.: ¿Qué le contarías a un amigo sobre esta lectura?

# APROPIARSE DE LO LEÍDO

Ser capaz de escribir un pequeño texto descriptivo, de opinión o de ficción, de compartir opiniones con otros compañeros y de encontrar/citar partes relevantes de un texto son algunas formas de apropiarse de lo leído. También regresamos, varias veces, a un mismo texto, compartimos opiniones,

rescatamos lo que nos gusta y lo que no, para luego plasmar estas opiniones en una serie de ejercicios de escritura y artísticos que compartiremos a continuación. Todas estas son formas que trascienden/expanden el propio acto de leer pero que contribuyen a interiorizar lo que se lee.

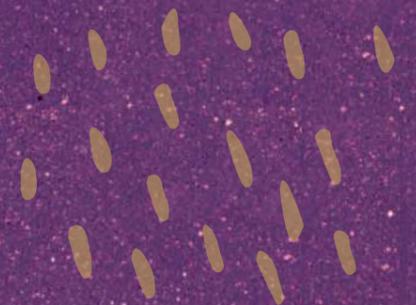


1. Este enfoque para la conversación literaria sigue la propuesta del libro *Dime*, de Aidan Chambers. Para conocer más detalles de este enfoque, puede consultar las publicaciones *Intensidad y altura de la literatura peruana: Itinerarios de lectura para la escuela* y el material de trabajo del Seminario-Taller de enseñanza de la Literatura Casa de la Literatura Peruana 2019.

# 03



**LA CASA SIN PUERTA.  
LITERATURA  
AMAZÓNICA  
(1940-1980)**



**REPRODUCIMOS EL TEXTO CURATORIAL DE LA EXPOSICIÓN "LA CASA SIN PUERTA", PUES NOS PERMITE TENER UNA IDEA DE LAS MOTIVACIONES Y BÚSQUEDAS DE ESTA EXPOSICIÓN QUE BUSCÓ APROXIMARNOS AL UNIVERSO DE LA AMAZONÍA DESDE SU LITERATURA.**

La Amazonía es un río que surcamos, un bosque en donde mitayamos, una casa que habitamos, soñamos y protegemos, donde vivimos entre distintas culturas, lenguas, mitos y visiones de mundo. "La casa sin puerta" surge de la necesidad de valorar el aporte de la literatura amazónica a la tradición literaria del país. Entonces, nos preguntamos sobre sus momentos claves, sus escritoras y escritores representativos, las distintas motivaciones y los encuentros entre la palabra escrita y la oralidad.

En la década de 1940, la revista *Trocha* de Francisco Izquierdo Ríos y la novela *Sangama* de Arturo Hernández marcaron el inicio de la tradición literaria amazónica. Por un lado, se recoge y valora las costumbres de los pueblos como parte de un proyecto cultural y educativo y, por otro, desde la ficción se explora el paisaje y el poblador ribereño se torna protagonista. Posteriormente, en la década de 1960, en un contexto de reivindicaciones sociales, la poesía de

Germán Lequerica presenta una sensibilidad de lucha y el grupo Bubinzana cuestiona la explotación del caucho, se sumerge en la dimensión mítica y mágica de las cosmovisiones de los pueblos indígenas y desarrolla proyectos periodísticos y culturales. En la década de 1980, bajo una visión crítica ante la devastación de la naturaleza, surgen el grupo de poesía Urcututu, el grupo cultural Oruga y escritores como Arnaldo Panaifo.

A partir de la literatura escrita invitamos a reflexionar sobre nuestros vínculos con la naturaleza, nuestro lugar en la diversidad cultural y nuestras visiones sobre la Amazonía. "La casa sin puerta", título inspirado en la obra de Javier Dávila Durand y César Arias, nos remite a diversas imágenes e ideas: la maloca, vivienda indígena tradicional, la vida en comunidad y la naturaleza como casa.

Kristel Best Urday y Yaneth Sucasaca  
Curadoras de la exposición  
"La casa sin puerta"  
Casa de la Literatura Peruana



# 04

## UN TERRITORIO POR CONOCER

# PRESENTACIÓN



A través del poema "Ventana al río", de Carlos Fuller, y del cuento "Gavicho", de Francisco Izquierdo Ríos, nos aproximamos a la geografía y a los paisajes de la Amazonía. Hemos denominado a esta sección "Un territorio por conocer" porque reúne textos, imágenes y videos que nos permiten

acercarnos a la literatura amazónica e imaginar su territorio. La figura del río fue central en la exposición "La casa sin puerta". De esta manera, usamos las representaciones del río en la literatura para abrir el camino a nuestra sensibilidad y así recorrer la Amazonía.



# "EL RÍO"



## Lectura visual y conversación

Luego de la visita a la exposición, quisimos situar la Amazonía a través de dispositivos audiovisuales. La idea fue ver y escuchar fragmentos de la Amazonía. Empezamos proyectando un video de 10 segundos de duración en el

que se ve un río amazónico. Lo vemos más de una vez para prestar atención a las imágenes y sonidos y así poder ingresar a una atmósfera distinta. Esta actividad tiene como finalidad hacer visible qué imaginarios y vivencias tienen los escolares sobre los ríos.



Visualizar el video más de una vez y escuchar el sonido del agua captó la atención de los niños, y eso facilitó la lectura y la conversación. Varios recordaron ríos andinos que visitan en las vacaciones. A pesar de vivir muy cerca al río Rímac, pocos lo mencionaron al conversar sobre los ríos que conocen. Ir al río implica un viaje, un paseo y estar en contacto con la naturaleza, y el río Rímac no tiene esta connotación para ellos. Esto nos hizo ver que la identificación entre río y naturaleza es inmediata.



# "VENTANA AL RÍO"

## Semblanza de Carlos Fuller (Puerto Maldonado, 1951)

Carlos Fuller nació en Puerto Maldonado. Es pintor y poeta. Pertenece al grupo literario Javier Heraud, integrado por escritores amazónicos.

## Sobre "Ventana al río"

Imágenes poéticas de las atmósferas que el autor observa en un río amazónico.

### *Ventana al río*

*Del cuadrilátero  
espontáneo  
a la orilla*

*vemos  
curvilíneas  
balsas*

*bajar  
en plateado  
asombro*

*mojándose  
el dorso  
en cotidiana  
tormenta*

\*Este tipo de video se consigue con facilidad en youtube.

mientras  
se funde  
el sol

en arista  
de luciérnagas  
horas

nocturnos  
remos  
paletean  
cristalinas  
cinturas

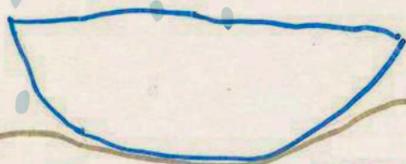
vampiros  
ondulan  
infinitas  
moléculas

y la luna  
se acomoda  
en el lomo

de otra nube  
a bostezar  
otro día  
degollado

El barquito se mueve  
en curvas

Carlos Fuller



Elegimos este poema porque a través de la palabra nos presenta una serie de imágenes contemplativas que dialogan con el video del río.



PORQUE ME GUSTA BOSTEZAR Y DORMIR  
AUECES QUE ESTOY EN LA LUNA Y ME  
IMAGINO QUE EN EL DIA CON-  
TINUA UN NUEVO BOSTEZO  
necer

DE OTRA  
NUBE A  
BOSTEZAR  
OTRO DIA DEGOLLADO



### Lectura y conversación

Una vez que ingresamos al paisaje del río amazónico, leímos el poema "Ventana al río", de Carlos Fuller.

La primera lectura en voz alta la realiza la docente. Luego cada escolar lee una estrofa.

Iniciamos la conversación con esta pregunta: ¿Cuáles fueron las estrofas que más te gustaron del poema? A partir de esa pregunta, releen el poema y comparten en voz alta las estrofas de su preferencia. Luego, preguntamos por las palabras que les llaman la atención, sea porque les son desconocidas o porque les gusta su sonido al pronunciarlas. Por último se lee el poema en voz alta, estrofa por estrofa, como en un coro.

### Actividad de apropiación

A continuación, les pedimos que elijan una estrofa, la transcriban en una cartulina y la acompañen de un dibujo que la ilustre. Además, que incluyan, en una frase, una reflexión sobre lo que les suscita la estrofa elegida del poema.

Cada una de estas estrofas ilustradas supone que los escolares decidan dónde colocar los textos para que se integren al dibujo.





y la luna  
se acomoda  
en el  
lomo.

Me gusto la luna  
porque brilla en  
las noche.

¿Por qué te gustó esta estrofa?

"Porque me hace recordar al atardecer cuando veo por la ventana de mi casa con mi mamá y mi hermana".

Luz Sánchez

"Yo elegí este fragmento porque me gusta remar y cualquier día quiero remar".

Dary Paul

"Porque me gustó la luna ya que brilla en las noches".

Bellaslyn Robles

"A mí me gustó la segunda estrofa porque entendí que un barquito avanzaba en curvas, también me gustó la novena estrofa porque habla de la luna".

Adriana Vargas

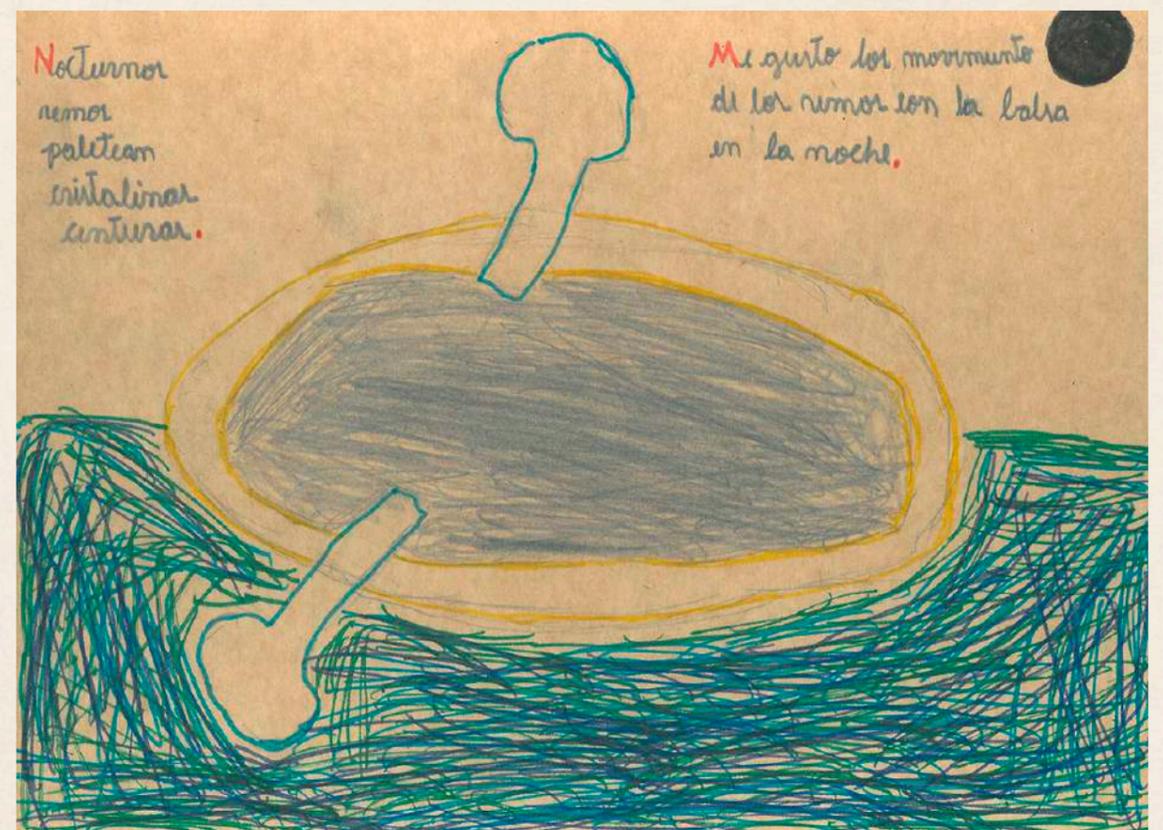
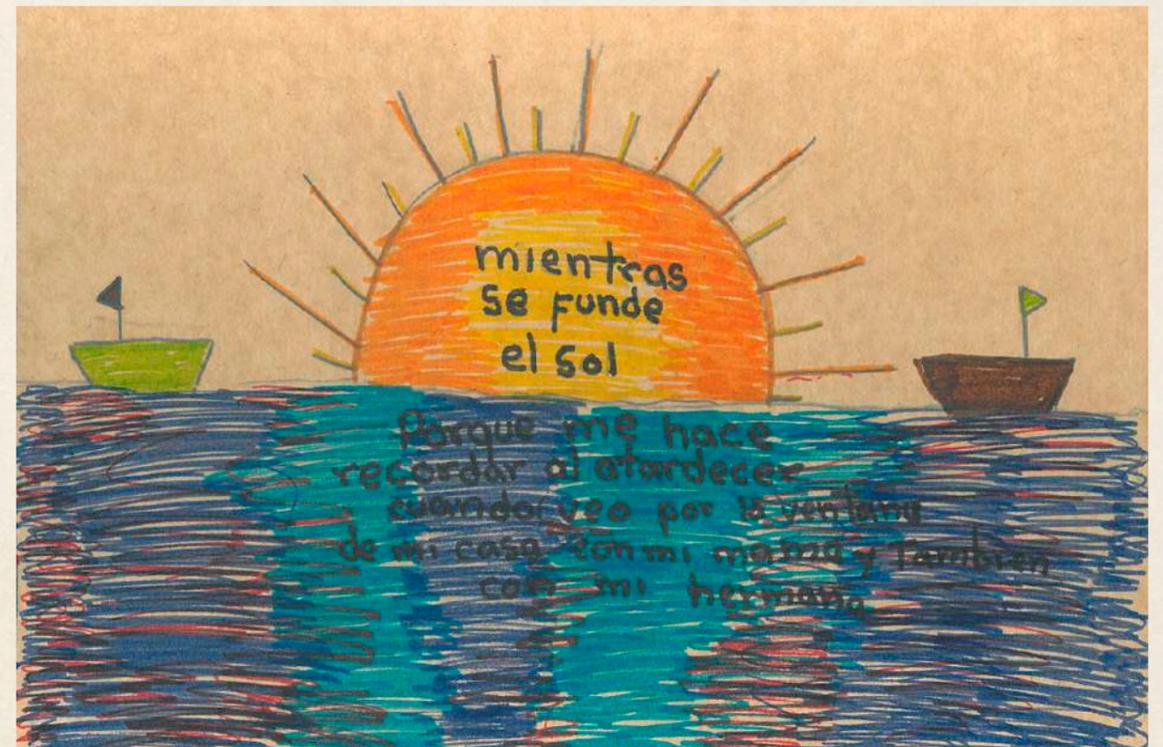
"Me gustó los movimientos de los remos que con la balsa en la noche".

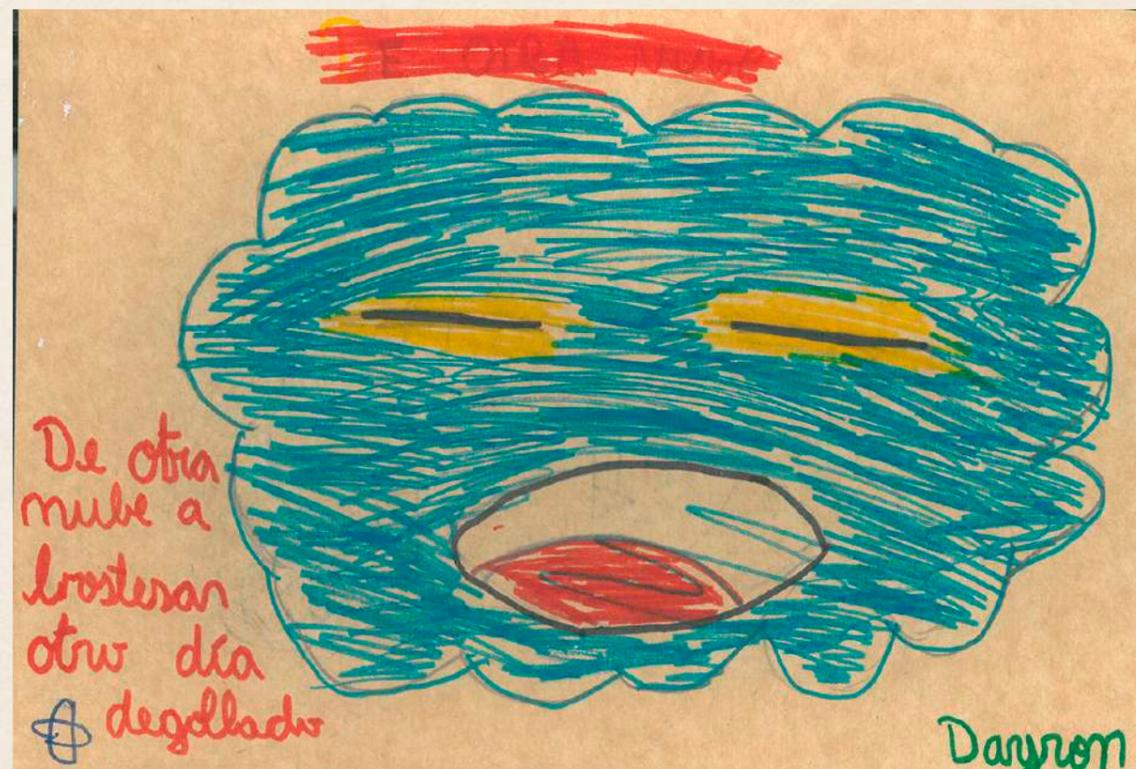
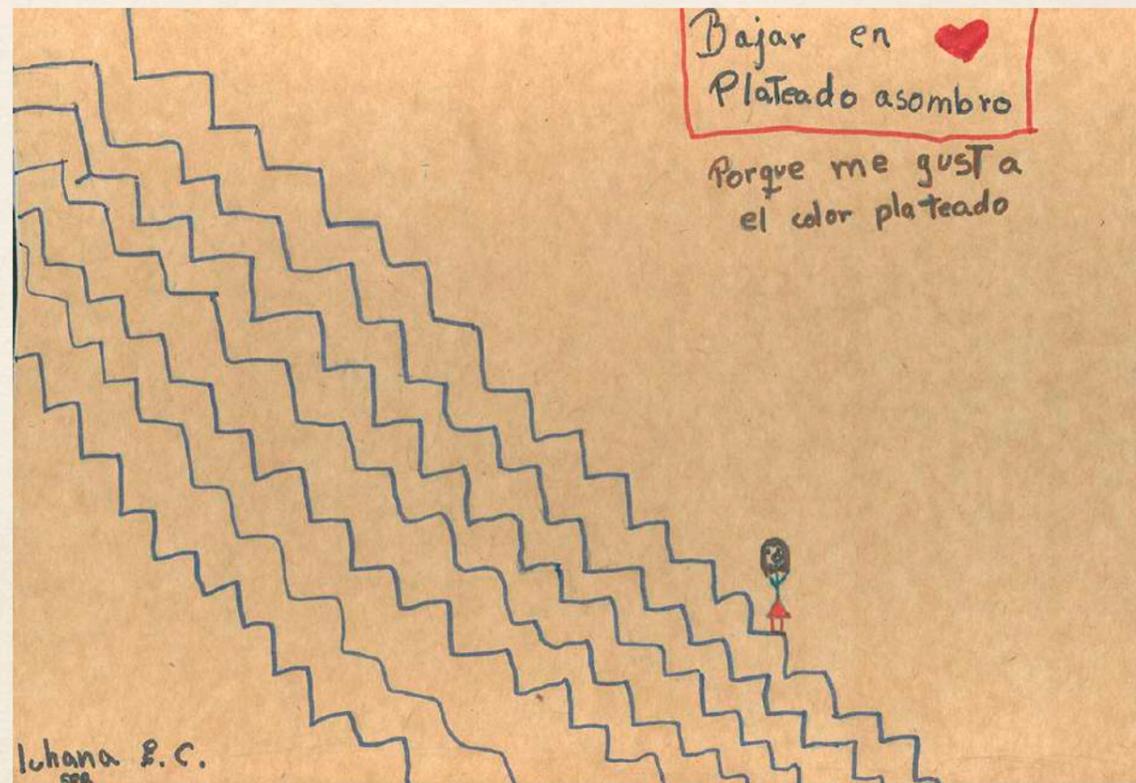
Piero Ramos

"Porque me ha informado mucho, también porque he aprendido palabras nuevas.

Yo me imagino a un señor remando en la noche".

Lucas Pinedo





# "RADIO BELÉN"

## Semblanza de Gianfranco Annichini (Piamonte, Italia 1939)

A inicios de la década de 1960 viaja al Perú donde se establece. Participa activamente en el cine peruano haciendo cámara, fotografía y edición, en cortos y largometrajes de diferentes directores peruanos. Su lenguaje de profunda observación y poesía se revela en sus películas *Camino a las estrellas*, *María del desierto*, *Radio Belén*, entre otras.

## Sobre "Radio Belén"

Un pueblo que emerge en medio del río, un río por el que se transita, donde se lava, se juega, se vive. Un pueblo cuya voz era la radio. La película se inicia con los altoparlantes desde donde se escucha la voz del locutor y la música.

Desde la radio es que nos adentraremos en el cotidiano del barrio de Belén.

Gianfranco Annichini sitúa su cámara en una balsa con la que recorre el barrio de Belén en la ciudad de Iquitos. Este recorrido nos muestra un día común: la compra de alimento, el esparcimiento, el descanso, la limpieza, el juego. Todo se muestra teniendo como sonido la transmisión cotidiana de la radioemisora popular de Radio Belén: los consejos de un creyente en la medicina naturista se entrecruzan con los anuncios de una bruja, la invitación a un casamiento, el anuncio de un fallecimiento, la lectura de una oración religiosa y temas musicales de Cheito Velásquez y Palito Ortega representan un vital y variopinto imaginario popular.

Para ver Radio Belén se puede acceder al siguiente link:

<https://www.retinalatina.org/radio-belen-de-gianfranco-annichini/>

# Radio Belem





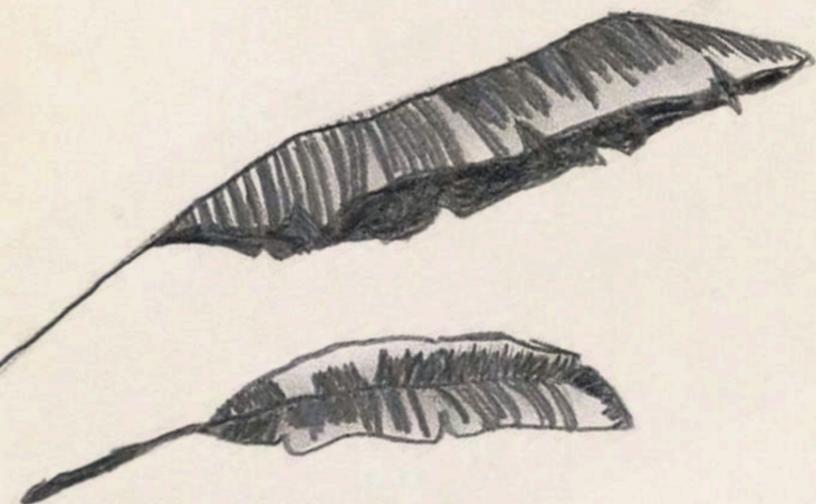
¿Por qué usamos una película? Porque nos permite sumergirnos en el espacio, el tiempo y el barrio de Belén. Porque esta película nos podría transportar a muchos otros espacios urbanos de la Amazonía. Además, la imagen del río permite reconocer al río como el medio en el que las personas viven. Esta película dialoga con una variedad de elementos presentes en la exposición "La casa sin puerta": los palafitos, el río, el cotidiano urbano de las personas.

### Lectura visual y conversación

Luego de ver la película, conversamos sobre aquello que más les ha gustado.

### Actividad de apropiación

Seguidamente, escriben textos en los que comentan sobre sus gustos y también explican la película:



## RADIO BELÉN

el ciudadano de belén se gana una chufa por responder bien las preguntas y las cosas se equilibran por los palafitos y transportaban sus comida por el hombre y cada persona iba de curso sin (ganar ni perder) y con short y pelo y su piere cristiano

Director de radio belén:

GIANFRANCO ANICCHINI

LOCUTOR DE RADIO BELÉN

Cuenta que personas que fallaron que se curaron y sus cumpleaños y con su salud

Trota de los chifas de la  
localidad de Iquitos y  
el video que e visto tiene  
una coincidencia de lo que  
yo e leído, vi en el video  
un periodista que le pregun-  
ta a un ciudadano de  
Iquitos y respondió las dos  
preguntas, ganó una chau-  
fa, dos gaseosas en eso  
tiene coincidencia con lo  
que e leído y con lo

que visto en el video y  
también e visto unos  
señores cargando platanos y  
lo que me e sorprendido  
es que no se les cae los  
platanos y tienen equili-  
brio y también sus  
costumbres es llevar la  
ropa en el río y también  
en el río tiene una cura-  
ción es cuando le duele la  
cabeza o dolor maldan

## RADIO BELEN

habia un locutor de radio  
y hacian preguntas y si respondian  
bien les daban un plato de  
chaufa especial mas una  
gaseosa habia un rio  
hermoso donde nadaban  
las personas y cargaban  
cosas en la cabeza como platanos  
cubos de hielo jabones en  
caja habian cosas compactas  
en el rio hablaban de todo  
y se conocian como amigos

el distrito de belen la imagen queda  
impaluta

Descripción de Radio Velín:  
Me hizo sentir un sentimiento  
de nobleza pues en Velín todos  
se ayudaban y por intermedio  
de la radio se comunicaban  
y podían prevenir cosas.  
allí el locutor les comunicaba  
a la ciudad lo que pasaban.  
me gustó ver caras felices  
el director de esta mini película  
se llama Gianfranco Anichini

esta película se parece a  
lo que he visto pues el locutor se  
preocupa por los niños ambiente  
los quiere ayudar y escuchando

# "GAVICHO"

## Semblanza de Francisco Izquierdo Ríos (Saposa 1910- Lima 1981)

Francisco Izquierdo Ríos, maestro y escritor, considerado una de las figuras más representativas de la literatura peruana y un trochero de la producción cultural de la Amazonía. Escribe poesía, crónica periodística, estampas, tradiciones, novelas y cuentos donde evoca de manera realista y fascinante la vida y el paisaje amazónico. Ejerce la docencia en Moyobamba, Chachapoyas, Yurimaguas e Iquitos. En esta última ciudad, en 1940, funda la revista *Trocha*, espacio clave para la formación y reflexión de la intelectualidad amazónica.

## Sobre "Gavicho"

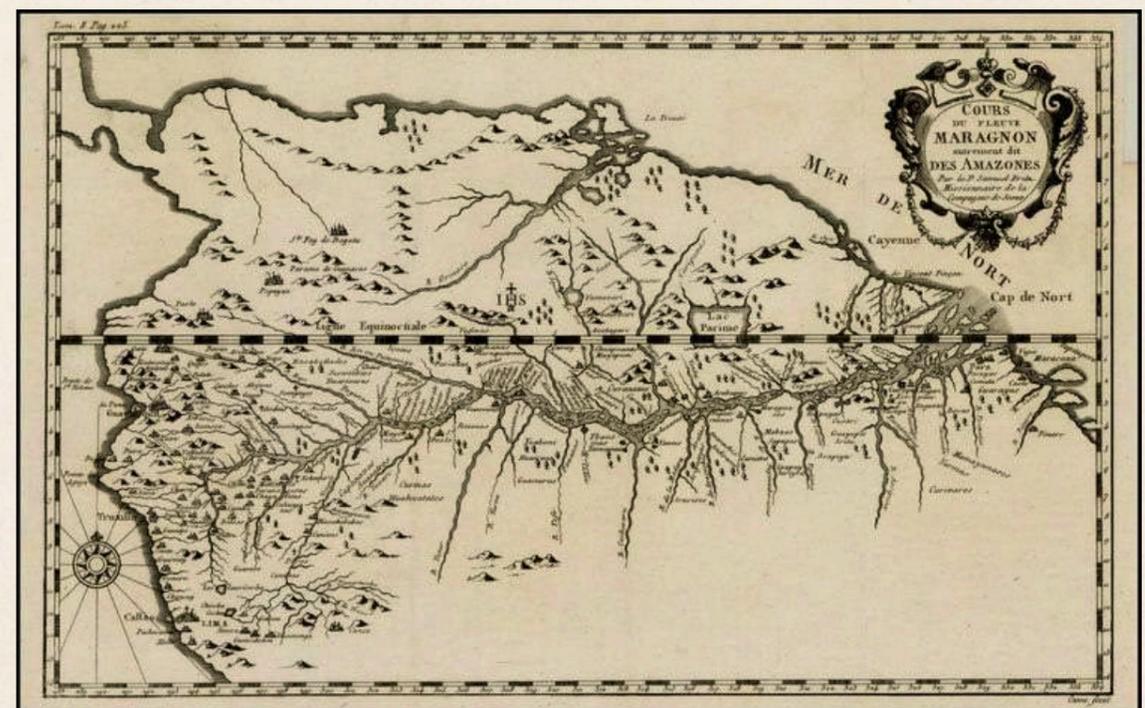
Gavicho es un niño que en su clase de geografía aprende cómo los ríos forman el gran Amazonas. Animado por este descubrimiento, decide recorrer estos ríos. Así reúne a un gallo, un perro y un burro para emprender una travesía por parajes que lo deslumbran, desde Saposa hasta la desembocadura del río Amazonas en el océano atlántico. En este viaje, Gavicho recorre pueblos, ciudades, pongos, valles, llanos y playas que forman parte de la Amazonía y de nuestra historia.

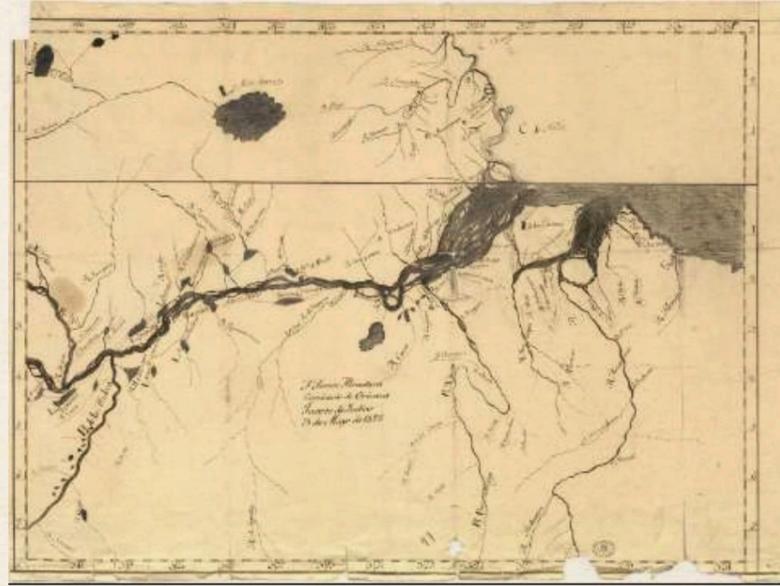


## Lectura visual y conversación

Antes de iniciar la lectura vemos una serie de fotografías de mapas del río Amazonas con la intención de preparar

la dimensión del viaje de Gavicho en el cuento. También para entender qué tipo de información brinda un mapa.





*En este ejercicio de observación constatamos que los escolares no estaban acostumbrados a trabajar con mapas. Por ello, nos detuvimos especialmente en seguir la ruta del Amazonas, desde los Andes hacia el Atlántico, para poder orientarnos en el espacio al momento de leer la travesía de Gavicho.*

### **Lectura y conversación**

El relato narra una extensa travesía, marcada por paradas y sucesos durante el viaje de Gavicho y sus compañeros. Así, usamos esta estructura del cuento para leerlo por partes. Cada parte la leemos de diferentes maneras: en voz alta y por turnos, otras dirigida por la docente y en silencio.

Al ser un relato de viaje cargado de nombres de accidentes geográficos, de lugares y de animales, optamos por conducir la conversación hacia el recorrido que hace Gavicho y a lo que sucedía en cada uno de los lugares donde se detuvo.

*Esta conversación provocó que los estudiantes vuelvan permanentemente al texto para leer en voz alta las descripciones que les interesaban. Este relato es rico en imágenes literarias que envuelven y transportan a las escenas de esta travesía:*

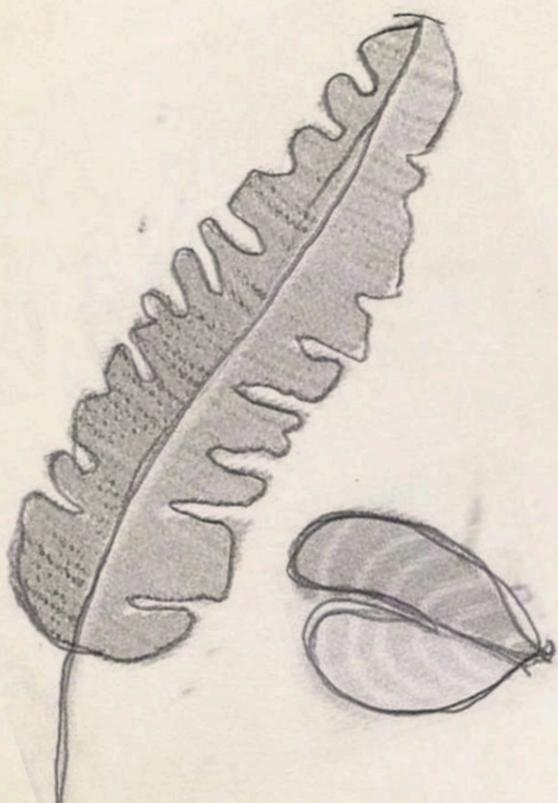
*“La luna nueva en el filo de la selva le pareció a Gavicho una bruñida hoja misteriosa. No podía entender cómo hay figuras con estrellas en el cielo: una cruz, un centellero, un cangrejo, un toro. Pero lo que más le asombró fue la Vía Láctea, infinito río de mundos corriendo por la Eternidad. Ciertamente, Gavicho escudriñando el Universo, en la honda soledad de las noches a través de su largo viaje, tuvo un atisbo del Tiempo sin orillas y sin término”.*



### Actividad de apropiación

Pedimos a los escolares que describan por escrito los lugares a los que llega Gavicho, los paisajes, las personas y las situaciones que encuentra.

Y me gusto que cuando una mujer se le ocuro y le regalo un cóntaro y una taza decorados con motivos de la selva. 



### MAPAS

Ya que el relato es un viaje, trabajamos con la elaboración de un mapa que represente el recorrido de Gavicho. La clave para elaborar este mapa es el ejercicio de retornar constantemente al cuento para identificar los lugares, las

situaciones, los personajes y los paisajes con que Gavicho se encontró. Producto de este ejercicio de consulta permanente a la lectura es que cada escolar puede elaborar su mapa personal del recorrido.

En el LIC 2018, cada mapa fue un espacio donde los escolares plasmaron con diversos estilos lo que recordaban del cuento. Si bien la consigna fue hacer un mapa ubicando distintos momentos del relato que llamaran su atención, en la práctica los escolares, a través del dibujo, expresaron los distintos modos de orientarse y comprender el espacio que propone la historia de Gavicho.

En los siguientes tres trabajos, de Camila, Daniel y Sylvano, podemos observar claramente el uso del concepto de mapa, en el que se ubican los ríos, los pueblos y sus habitantes, el bosque, el remolino y a los protagonistas del cuento. Ninguno es una representación exacta de la realidad geográfica, sino, más bien, una interpretación del viaje y del espacio. Los dos primeros nos muestran una representación más cercana a la cartografía clásica: lugares geográficos sin rastro de personas que los habitan. Uno de ellos, el de Sylvano, se distingue porque incluyó citas literarias en su cartografía. Daniel, en cambio, decidió nombrar la geografía, incluir un pueblo y sus habitantes y narrar algunos episodios del cuento.



EL RÍO HUALLAGA

HOYA AMAZÓNICA  
RÍO

RÍO MARAÑÓN

RÍO SOTOCA  
RÍO INÍCO

RÍO TINGO

OCEANO  
ATLANTICO

CONOCIÓ:  
REGIÓN

PUERTO

EL HUALLAGA

Gabicho Sin Embargo,

Continuar soñando  
con

aventuras



QUE  
ANTIGUOS TIPULAN  
TES LUCHABAN  
CON DESESPERACION

Sobre la  
Selva como

una  
Libra  
esterlina

Fabulosa

Lindo pueblo  
EL TIINGO

Sobre un loma con sus  
casas de palma

Rio marañon

Rio Sapoza

Este se dijo entonces  
! Peligro!

PASO POR EL

RIO SAPOZA,  
HUAYAGA y por  
LOS  
Demas rios amazonicos

Rio Huallaga

EL Lindo

Pueblo, EL  
Tingo

Rio Amazonas

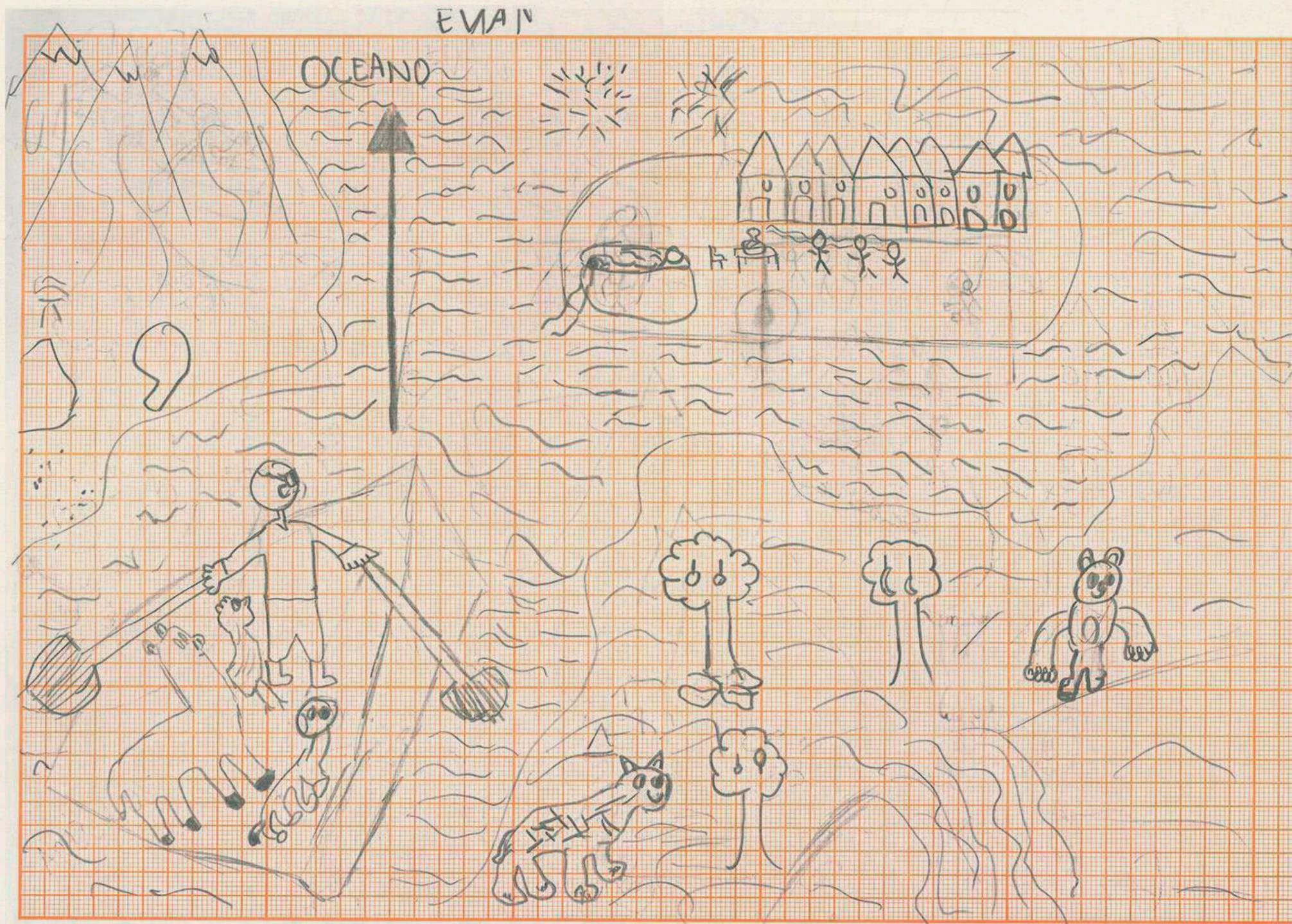
Lo que ha ido encontrando  
la leyenda amazónica, los rumbos y los caminos

Gavilho encontrei um pescador chamado Sarvala

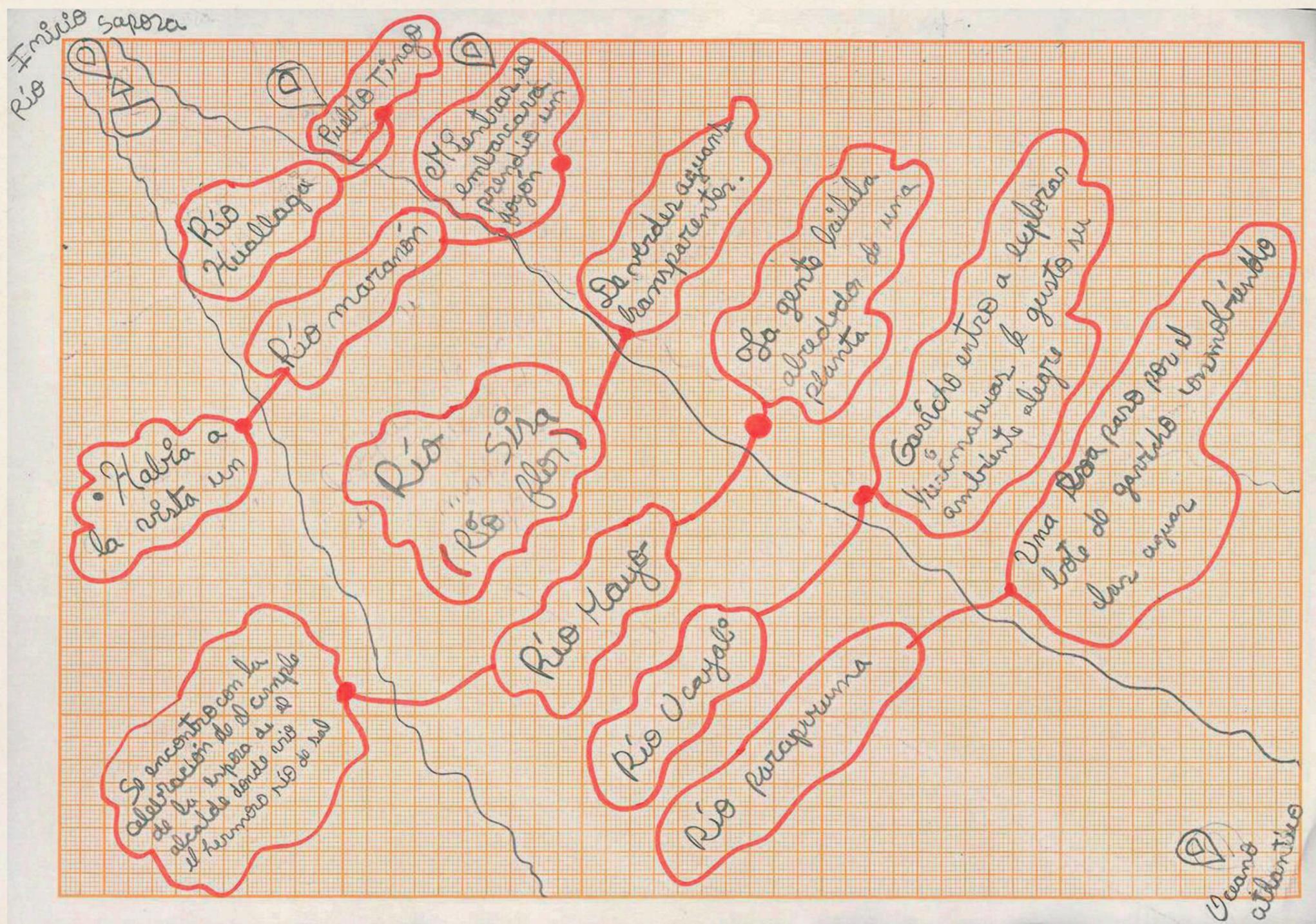


en Tingo los pobladores lo invitaron a bailar los gavilho

El mapa de Evan, más que un mapa, es una ilustración con una simultaneidad de situaciones en un solo dibujo, casi como si quisiera contar a la vez los diferentes momentos del cuento.



Cielo ilustra la travesía de Gavicho con palabras que enlazan los nombres de los ríos con los momentos del cuento que a ella la cautivaron.



## VIDEOS

La lectura y la exploración del cuento "Gavicho" se consolida en dos videos. El primer video es una adaptación visual del cuento a partir de las imágenes poéticas que los escolares destacan durante su lectura y de dibujos colectivos

que realizan sobre cada imagen poética. Compartimos fotogramas del video realizado en el LIC 2018.

Puede ver el video en el siguiente enlace: <https://youtu.be/xU9RW50CmV0>



"Llovía menudamente con sol, cuando Gavicho Aguilar desamarraba la balsa en el río para emprender su gran viaje de aventuras. Antes había alojado en la nave un burro, un perro y un gallo, recogidos en el vecindario".



"Desde que escuchó al maestro de la escuela, su único pensamiento era ese viaje. El maestro había dicho, en clase de Geografía, que el río Saposo desembocaba en el Huallaga y éste en el río Marañón, el que, a su vez, se arrojaba en el Océano Atlántico, llevando las aguas de todos los ríos y lagos de la inmensa región de la América del Sur".



"Amanecía. La brisa del Huallaga, ancho y violento, estremecía

el bosque. Millares de cuadrúpedos, monos y aves saludaban con sus gritos y sus cantos al nuevo día. En la balsa de Davicho también rebuznaba el burro, ladraba el perro y cantaba el gallo. Davicho remó en dirección al puertecillo, donde atracó. Los tripulantes de otras balsas miraban sonrientes al extraño viajero. El río Saposa desembocaba en el Huallaga y éste en el río Marañón, el que, a su vez, se arrojaba en el Océano Atlántico, llevando las aguas de todos los ríos y lagos de la inmensa región de la América del Sur”.



“Efectivamente, había ya a la vista una muyuna, poderoso remolino dentro de un inmenso codo del río que cuando atrapa una balsa o una canoa no la suelta fácilmente. Puede mantenerla dándole vueltas hasta varios días. Davicho y su burro remarón esforzadamente, y lograron pasar por el mismo borde del terrible riesgo. En medio del hirviente remolino había una balsa, cuyos tripulantes luchaban con desesperación y no pudieron disimular su envidia ante el éxito de la balsa de Davicho, donde el gallo iba cantando airoso sobre la cabeza del asno”.



“Reanudada la marcha, Davicho no pudo ocultar su admiración ante una montaña blanca, un cerro de sal gema a orillas del río. La balsa paró casi rozándolo. El viento, las lluvias y el tiempo han labrado en él figuras caprichosas, torres, nichos, hasta imágenes humanas, orlados de bermejas cintas de óxido. El sol resplandecía intensamente en ese cerro de sal del Huallaga, haciendo pestañear a Davicho y sus animales”.



“Flores fulgurantes colgaban sobre las aguas desde los bosques.

Como fuego, como oro, como plata. Gigantescos árboles mostraban sus copas pobladas de extrañas aves de coloreados plumajes”.



La luna nueva en el filo de la selva le pareció a Navicho una bruñida hoja misteriosa. No podía entender cómo hay figuras con estrellas en el cielo: una cruz, un centellero, un cangrejo, un toro. Pero lo que más le asombró fue la Via Láctea, infinito río de mundos corriendo por la Eternidad. Ciertamente, Navicho escudriñando el Universo, en la honda soledad de las noches a través de su largo viaje, tuvo un atisbo del Tiempo sin orillas y sin término”.



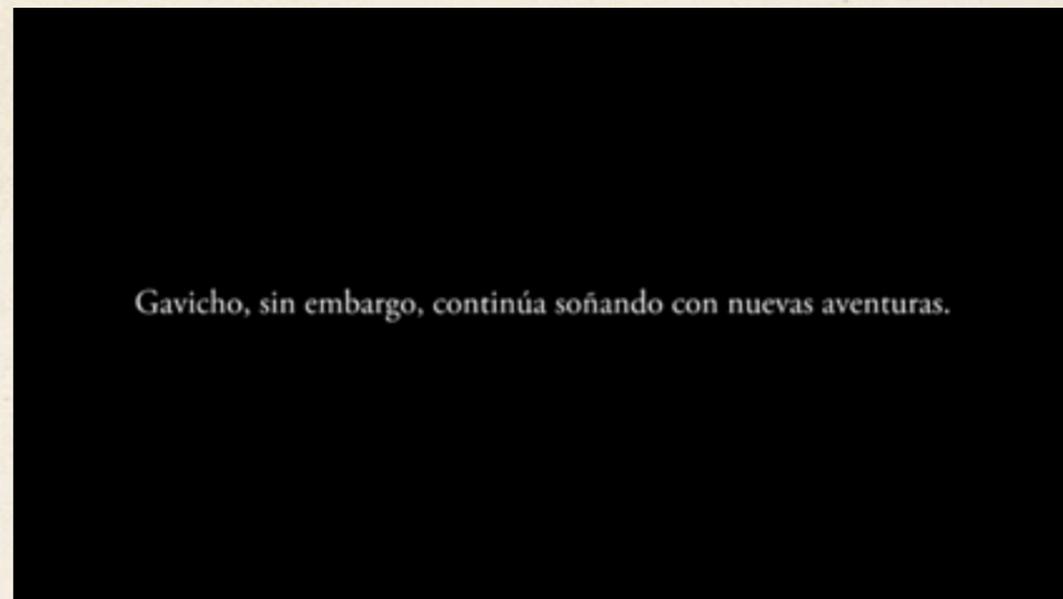
“Era ya la Selva Baja, Selva, sin ningún vestigio de la Cordillera de los Andes, profunda como el río. Y con sol más ardiente todavía.

Nadaban tortugas y los juguetones lufeos, con sus blondos hocicos a flor de agua, lanzaban rosados copos de espuma hacia la barca. Pequeñas gaviotas revoloteaban chillando”.



“Islas paradisiacas. Cielo profundamente azul, con fuerte sol.”

*Orillas blanqueadas o enrojecidas de garzas.  
Caimanes como oscuros palos. Victorias regias.  
Loros. Daviotas.  
Balsas, canoas, lanchas, botes a motor.  
Chozas de palma flotantes”.*



*“En un barco retornó del Brasil a Iquitos, donde lo recibieron apoteósicamente. La balsa quedó allí como una reliquia. Luego fue conducido, con sus animales, en avión a Saposoa, su tierra natal, donde los festejos en su honor duraron muchos días. La ciudad lo considera su hijo más ilustre, por acuerdo del Concejo Municipal... Gavicho, sin embargo, continúa soñando con nuevas aventuras”.*

**El segundo video** nos introduce al río amazónico a través de un mapa ilustrado. Los escolares lo intervienen con dibujos de grandes hojas de la selva y con la transcripción de su selección de fragmentos de la travesía de “Gavicho”. Terminan con una lectura coral del

poema “Ventana al río”, de Carlos Fuller. Compartimos fotogramas del video realizado en el LIC 2018.

Puede ver el video en el siguiente enlace:  
<https://youtu.be/vtMtOTnNpSM>



*“El Huallaga ancho y violento estremecía el bosque”.*



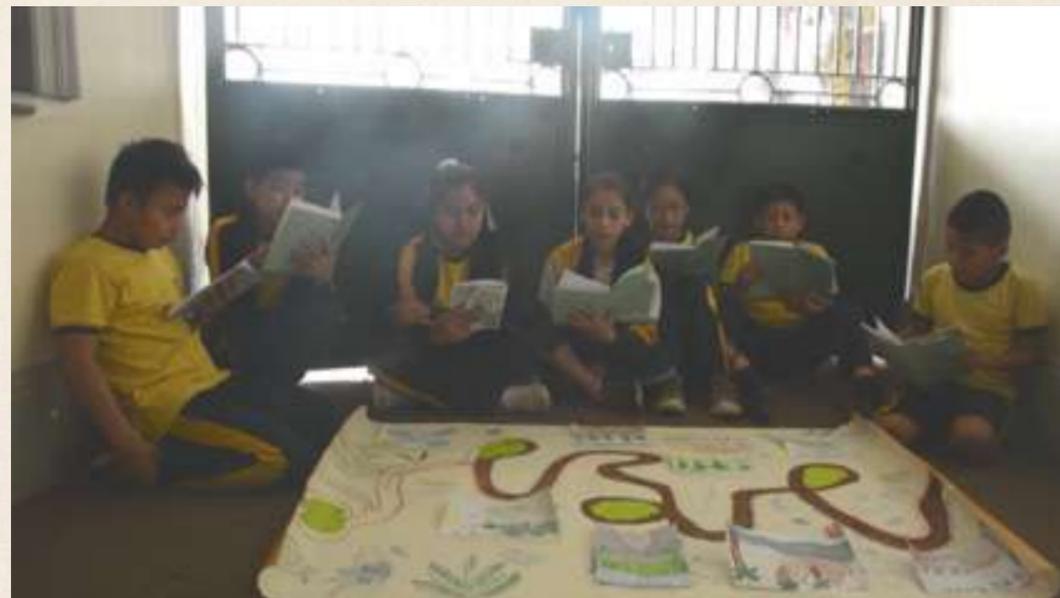


El tercer video es un recuento de los textos trabajados durante el laboratorio, leídos y cantados grupalmente por los escolares. Compartimos fotogramas del

video realizado en el LIC 2018. Puede ver el video en el siguiente enlace: [https://www.youtube.com/watch?v=iVFBk9WE\\_HY](https://www.youtube.com/watch?v=iVFBk9WE_HY)



*“Durante el Laboratorio de Investigación Creativa hemos sentido la Amazonía con relatos, poemas, canciones sonidos e imágenes y queremos compartir con ustedes algunas de estas experiencias”.*



Lectura en coro del poema “Ventana al río”, de Carlos Fuller





*"El maestro Ino Moxo me enseñó mucho más...Él me reveló canciones mágicas que unos llaman ícaros y otros bulinzanas. Y algo más precioso: me enseñó a recoger músicas que viven en el aire, a repetir las sin mover los labios, a cantar en silencio, 'con la memoria del corazón', como él mismo decía...". (Las Tres Mitades de Ino Moxo y otros Brujos de la Amazonía, de César Calvo).*

**EL ÍCARO  
ES UNA  
SENSACIÓN PROFUNDA  
COMO SI LA VIDA  
FUERA OTRA**



*Me gusta el poema porque tan solo leerlo me sentí dentro de él, como si tocara el agua y viera los murciélagos y sintiera las luciérnagas en las horas de la noche, oscura y fría noche. (Sobre el poema "Ventana al río", de Carlos Fuller).*



*Yo creo que este poema me lleva a una conexión profunda con la Amazonía y eso me hace feliz. (Sobre el poema "Ventana al río", de Carlos Fuller).*



*Una casa sin puerta  
es nuestra Amazonía,  
César Arias.*

*Una casa sin puerta  
que ahora ni nosotros  
conocemos.*

*(Fragmento del poema "Una casa sin puerta",  
de Javier Dávila Durand)*



*Unos viajan en sueños, otros mientras están despiertos, con sus ojos bien abiertos, unos viajan solos y otros acompañados; pero el río siempre está presente con sus curvas, sus corrientes y sus remolinos. Los remolinos del cuento Gavicho nos impresionaron a todos...*



Pero como nos contó Javier Dávila Durand en un poema:

*"Mejor no hubiera sido esta mi vida  
De no haberla vivido yo cantando.  
Porque en verdad jamás partí dejando  
Sombra de mí ni luces coloridas.  
No puse piedras, no  
Ni di cabida al mal camino en mi camino  
Andando fui sobre tormentas y convidando  
Es que el amor cantando se convida".*

*("Soneto que soy cantando", de Javier Dávila Durand)*

Finalizaron cantando en coro la canción "Remolinos", de Aníbal Velásquez:

*"remolinos, por qué me enredan  
remolinos, donde me llevan  
remolinos, por qué me impiden  
si yo quiero mis caminos libres"*



05

DIFERENTES VIDAS  
EN LA AMAZONÍA

# PRESENTACIÓN

En la sección "Diferentes vidas en la Amazonía" nos acercamos a un universo en el que todo está animado: las plantas, los animales, los seres espirituales, los sonidos y el ser humano conviven. Trabajamos con fragmentos de textos buscando que a través de su lectura los escolares se sensibilicen hacia otra forma de expresar la realidad. Seleccionamos una escena del cuento "Animales sobre sus patas traseras", de Arturo D. Hernández en *Narradores de la Selva*, antología de Roger Rumrill; leímos un párrafo de la novela *Las tres mitades de Ino Moxo y otros brujos de la Amazonía*, de César Calvo, y fragmentos

del cuento "Yachay Sacha", de Cecilia Barcellos, publicado en *Munaini y el Manguaré: Relatos de la Amazonía*. También trabajamos con un ícaro shipibo, pues a través del canto movilizamos la percepción y generamos una atmósfera para estas lecturas.

En un siguiente momento leímos el relato de tradición oral "El mito de la purawa" del pueblo kukama en la versión del abuelo del artista kukama Pablo Taricuarima. Finalmente, cerramos esta sección con la lectura del cuento "Cayapo el cazador" publicado en el libro *El venado sagrado: relatos de la Amazonía*, de Roger Rumrill.

# ANIMALES EN SUS PATAS TRASERAS

*"Me gustó que los animales estaban en paz".*  
Jair Carrasco

**Semblanza de  
Arturo D. Hernández (San Martín  
1903 - Lima 1970)**

Arturo Hernández es uno de los escritores más importantes y reconocidos de la Amazonía. En 1942, bajo los auspicios de la Comisión del IV Centenario, aparece *Sangama*. Esta novela cambia la visión de la selva, retrata a los pobladores de las riberas de la Amazonía vinculados con la explotación del caucho. De la misma manera, *Selva trágica* (1954) y *Bubinzana* (1960) exploran los escenarios amazónicos, se adentran en el universo mágico y plantean problemas sociales y políticos buscando integrar la Amazonía a la nación peruana.

**Sobre "Animales en sus patas traseras"**

Es un relato que cuenta el cotidiano de los animales de la selva y su encuentro con el animal que camina sobre sus patas traseras, el hombre.



Los animales nocturnos se alborotaron y, llenos de curiosidad, se acercaron al lugar del bosque donde la maleza había sido desbrozada, y sólo vieron unos cuerpos blancos de forma cúbica bajo un enramado cubierto de hojas de palmera, en cuyo interior parecía que se resguardaban aquellos seres, en la misma forma que los caracoles o las tortugas dentro de caparazones o conchas. Fueron sin embargo los animales diurnos quienes trataron de investigar la verdad al verlos, dos grandes y un pequeño, que se movían en distintas direcciones seguidos de dos hermosos animales que ladraban.

- No son monos -informó el tucán-. No tienen pelambre, no viven en los ramajes comiendo frutos, no tienen cola...

El zancudo dijo:

- Su piel es muy suave y su sangre caliente y dulce. No deben tener fuerzas.

Jerció el tigre:

- Carecen de colmillos y de garras. Serán fáciles presas para mí.

La serpiente agregó:

- Carecen de veneno; deben ser inofensivos.

El ratón silvestre intervino a su vez:

- Son cobardes. En cuanto me vio uno de ellos empezó a gritar temblando.

- No saben subir a los árboles -chilló la ardilla.

- No saben nadar -agregó el pato.

- No saben volar -dijeron a coro las aves.

- No saben correr -exclamaron los que andaban en cuatro patas.

- No saben arrastrarse -silbaron los reptiles.

Desde que la selva era selva nadie había visto seres semejantes, salvo los de cuerpos desnudos que vivían muy lejos lanzando flechas para atacar, a quienes el viejo otorongo solía acechar pacientemente y atacarlos cuando desprevenidos no podían utilizar sus mortíferas flechas. Para distinguir de algún modo a los extraños visitantes, convinieron en llamarlos "animales sobre sus patas traseras".

### Lectura y conversación

Leemos el fragmento más de una vez. Luego preguntamos qué les llama la atención sobre el texto. ¿Qué dicen los animales de los humanos? ¿Cómo son los humanos de acuerdo con estos animales? ¿Qué piensan de lo que dicen?

Video realizado en el LIC 2018.

Puede ver el video en el siguiente enlace:

Link

### Actividad de apropiación

Los escolares escriben un comentario breve sobre el fragmento leído.



Durante la conversación en el LIC 2018, los escolares reflexionaron sobre la condición de los seres humanos y los animales. En el transcurso de la misma, los escolares fueron cambiando su perspectiva sobre cómo los humanos ven a los animales, y se abrieron a la posibilidad de que los animales tengan un pensamiento sobre los humanos. Es decir, cayeron en cuenta de que los humanos no somos los únicos seres con voz, ni somos el centro del universo. Como lo muestran los siguientes comentarios:

"A mí me gustó que haya animales y también me gustó que el que hizo el texto haya puesto voces a los animales y también que se hablen entre ellos y lo que me llamó la atención fue que nosotros somos animales, pero de otro tipo".

Lucas Pinedo

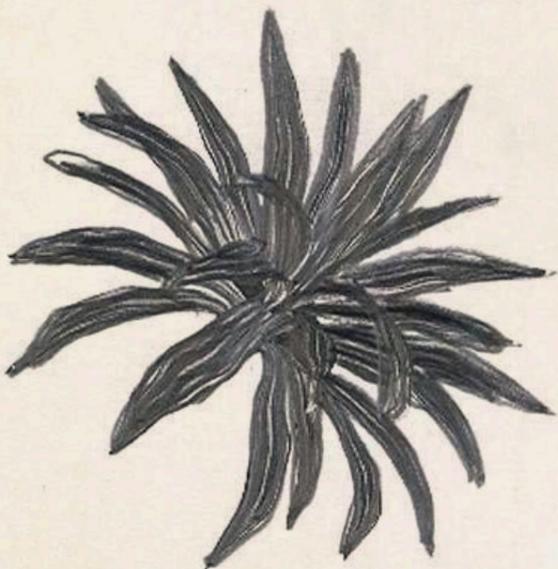
"Me sorprendió el hecho de que son animales, me llamó la atención el diálogo y las observaciones que hacen los animales a los humanos y su primer encuentro de cerca con los humanos, creo que para ellos somos nuevos.

Para mí son como animales críticos, porque somos nuevos para ellos, supongo".

"La reflexión profunda de descubrir que el ser humano es un tipo de animal, esto es como una reflexión. Para el humano el animal es un animal, pero para los animales es lo contrario, para ellos somos el animal.

Me gustaron las opiniones de los animales de cómo es conocerse a uno mismo".

*Diego Chumpitaz*



# LAS TRES MITADES DE INO MOXO Y OTROS BRUJOS DE LA AMAZONÍA

**Semblanza de  
César Calvo (Iquitos, 1940- 2000)**

Poeta, escritor, periodista, compositor musical y político nacido en Iquitos. Hijo del pintor loreano César Calvo de Araujo, presente también en la exposición "La casa sin puerta". Fue una de las figuras con mayor relevancia en la escena literaria y cultural peruana de la segunda mitad del siglo XX. Su identificación y cercanía con el universo amazónico lo llevaron, además, a dirigir la filial del Instituto Nacional de Cultura en Iquitos y la Fundación Pro Selva, dedicada a la protección de este territorio.

**Sobre *Las tres mitades de Ino Moxo y otros brujos de la Amazonía***

La novela narra el viaje que hacen César Calvo y su primo por la Amazonía para entrevistar al chamán mestizo Ino Moxo. En ella, César Calvo reúne sus búsquedas, encuentros, experiencias y visiones al adentrarse -guiado por sus chamanes- en la sabiduría ancestral de distintos pueblos amazónicos. Se trata de un libro de revelaciones en el que se mezclan el mito, la leyenda, la historia de nuestro país, su diversidad y la magia. En *Ino Moxo* se mezclan distintos géneros como la novela, la crónica, el mito y la poesía.

El maestro Ino Moxo me enseñó mucho más -me dice Raúl Vásquez, el Juglar de la Selva-. Yo era muy niño cuando lo conocí y sin embargo me acuerdo como ayer. Él me reveló canciones mágicas que unos llaman icaros y otros bubinzanas. Y algo más precioso: me enseñó a recoger las músicas que viven en el aire, a repetirlas sin mover los labios, a cantar en silencio, "con la memoria del corazón", como él mismo decía...

(César Calvo. *Las tres mitades de Ino Moxo y otros brujos de la Amazonía.*)

### Lectura

Realizamos una lectura en voz alta y luego una individual y silenciosa.

El fragmento de **Ino Moxo** fue una especie de marco para ingresar en el mundo místico de la Amazonía, habitado por chamanes, canciones mágicas y seres espirituales.



# YACHAY SACHA

Semblanza de  
Cecilia Barcellos (Lima, 1941- 1998)

Escritora, lingüista, literata, educadora y periodista peruana. En sus creaciones literarias presenta las realidades de la vida diaria y las problemáticas sociales de la región amazónica

Sobre "Yachay Sacha"

Relato de la organización de un grupo de trabajadores agrícolas en la Amazonía para luchar por sus derechos laborales. En esta lucha los trabajadores reúnen fuerzas convocando a la planta espiritual de la ayahuasca.

Shipico Juanama, el yachayruna, gozaba del aprecio y el respeto a sus órdenes, sabía que su presencia era la fuerza de todos; pero no confiaba, sentía la necesidad de absorber los fluidos de aquel monte silvestre y prodigarlos, compartirlos antes de que pudiesen flaquear en la contienda, por eso con el poder mental que había desarrollado tuvo aquella noche una ceremonia de ayahuasca. Cuando los rayos de luna dieron lumbré a su tambo, Shipico invocó al espíritu de su yachay. Extendiendo los brazos hacia el bosque, bebió el jugo de las lianas sagradas y ya en estado de éxtasis, abriendo la boca, sacó de su garganta un extraño pajarillo verde amarillento y lo dejó saltar en la palma de su mano a la vez que repetía,

*en una lengua desconocida, un ruego al espíritu de su yachay. Los demás líderes, sentados en círculo, recibieron su influjo, se posesionaron de aquella fuerza capaz de vencer a la enfermedad y de dotarles de poderes mentales, de dominio y comunicación. Habían sido icarados. Del éxtasis pasaron al sueño profundo, al mundo flotante de los imposibles, a las visiones audaces e increíbles, al salto de la oscuridad a la luz y de la luz a la oscuridad. Cuando despertaron habían vencido al miedo. Shipico era como un hermano mayor. Ahora tenían la certidumbre de que sí era un yachayruna.*

### **Lectura y conversación**

Realizamos una lectura en voz alta y luego una individual y silenciosa. En esta escena Cecilia Barcellos narra una ceremonia de ayahuasca. La ayahuasca es una planta maestra de la que se prepara

un brebaje que se utiliza para curar el cuerpo y el alma. Al leerla los escolares se sorprenden con el descubrimiento de lo mágico y lo inconmensurable del universo.



# ÍCARO SHIPIBO



### **Escucha y conversación**

Para escuchar el ícaro nos disponemos de forma circular y guardamos silencio. ¿Qué imágenes vinieron a su mente

mientras escuchaban el ícaro shipibo? ¿Qué sonidos identificaron? ¿En qué idioma era el canto?

*Luego de escuchar el ícaro, los escolares sintieron miedo por los sonidos y las intensidades que les eran desconocidos. Conversamos sobre sus sensaciones y les explicamos que los ícaros son cantos sagrados de los pueblos amazónicos que sirven para curar a los enfermos y comunicarse con los seres espirituales.*

*Escuchamos por segunda vez el ícaro. Esta vez los escolares se sintieron más relajados. Los invitamos a prestar atención a detalles sonoros que el temor inicial no había permitido percibir.*

### Actividad de apropiación

Los escolares escriben un texto en el que cuenten sus impresiones sobre el ícaro.

Yo creo que este poema me lleva a una conexión profunda con la amazonia y eso me hace feliz.

Yo creo que el ícaro me transmite una energía como cuando Shipibo Tshanomá hacía sus rituales para conectarse con la naturaleza.



Mi comentario mi imaginé a los animales de la selva es muy bonito el poema. La música diplo me gustó escucharla por que siento alegría y la música es como que quiere mover tu cuerpo, tiene ritmo y quiere cantarla y esa música se usa como guiarlo a un lugar y la música se llama ícaro y es de la amazonia.

# PURAWA

## Semblanza de

**Pablo Taricuarima (Santo Tomás, 1988)**

Artista del pueblo kukama-kukamiria, estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Lima. En su obra entrelaza su vida personal con los conocimientos ancestrales de su familia, las labores cotidianas y las faenas de la pesca de su pueblo ribereño.

## Sobre la Purawa

Mito que cuenta el origen de los kukama-kukamiria. La Purawa enseña a pescar, a hacer cerámica y es fuente de vida. Pablo Taricuarima escuchó el mito de voz de su abuelo Purificación Taricuarima. El pueblo kukama-kukamiria actualmente se encuentra en un proceso de revitalización de su lengua y de reconocimiento de su identidad.

## Mito de la Purawa

Nuestros ancestros cuentan que la Purawa es la madre de todo. De allí venimos nosotros los kukamas y todos los demás seres que habitan en el agua. Los que pueden comunicarse con ella son los Payun (brujos). Gracias a ellos sabemos que la Purawa vive en las profundidades de los ríos.

Hay pescadores que cuentan haberse varado en pequeñas islas en plena noche y al bajarse de la canoa para empujar, de pronto, la isla se ha sumergido. Muchas veces en los ríos se forman inmensas islas y luego de unos días desaparecen. Por eso nadie

se sube a cortar ningún árbol en estas, porque si no se cutipa (enferma).

Las personas cuando mueren ahogadas y no se encuentran sus cuerpos dicen que se van a vivir al interior de la Purawa. Hay aves que se llaman pibes, estas aves siempre vuelan en la superficie del río y de un momento a otro estas se sumergen y no vuelven a salir del agua, porque esta ave vive en la barriga de la Purawa.

Hay historias de los antiguos abuelos y la Purawa. Estos, soplando su mapacho se comunicaban con esta boa y su lomo salía del agua formando un camino y a través de este, caminaban y cruzaban de una orilla a otra. También se dice que para que las abuelas puedan pintar las iconografías en las ollas de barro la Purawa levantaba su gran cola y debajo estaban los diseños que hasta ahora se pintan en las cerámicas kukamas.

La Purawa es la madre de todos los misterios que existen en el pueblo kukama. En las profundidades de los ríos habitan con ella los bufeos y otros seres como nosotros que se llaman karuara, quienes son los sabios que nos enseñan a cuidar los ríos. Los ríos son, para nosotros los kukamas, fuente de vida y subsistencia. Nos sirven para pescar, para alimentarnos, como caminos para trasladarnos a nuestras chacras y llevar la madera para hacer nuestras casas. Nos adaptamos al río a diario, según sus crecientes y mermas. Somos gente del agua, de allí venimos, ahí crecemos, aprendemos y para allí volveremos.

Relato del pueblo kukama-kukamiria narrado por Purificación Taricuarima, abuelo de Pablo Taricuarima, artista invitado.

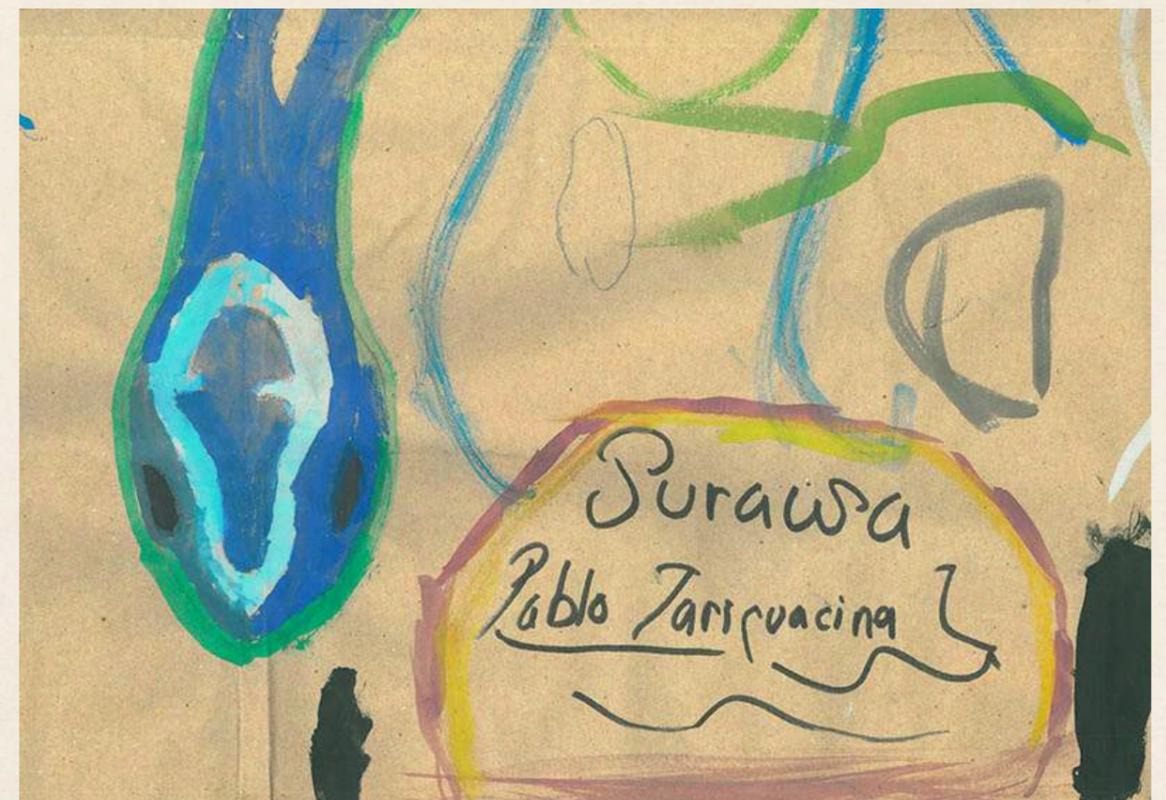
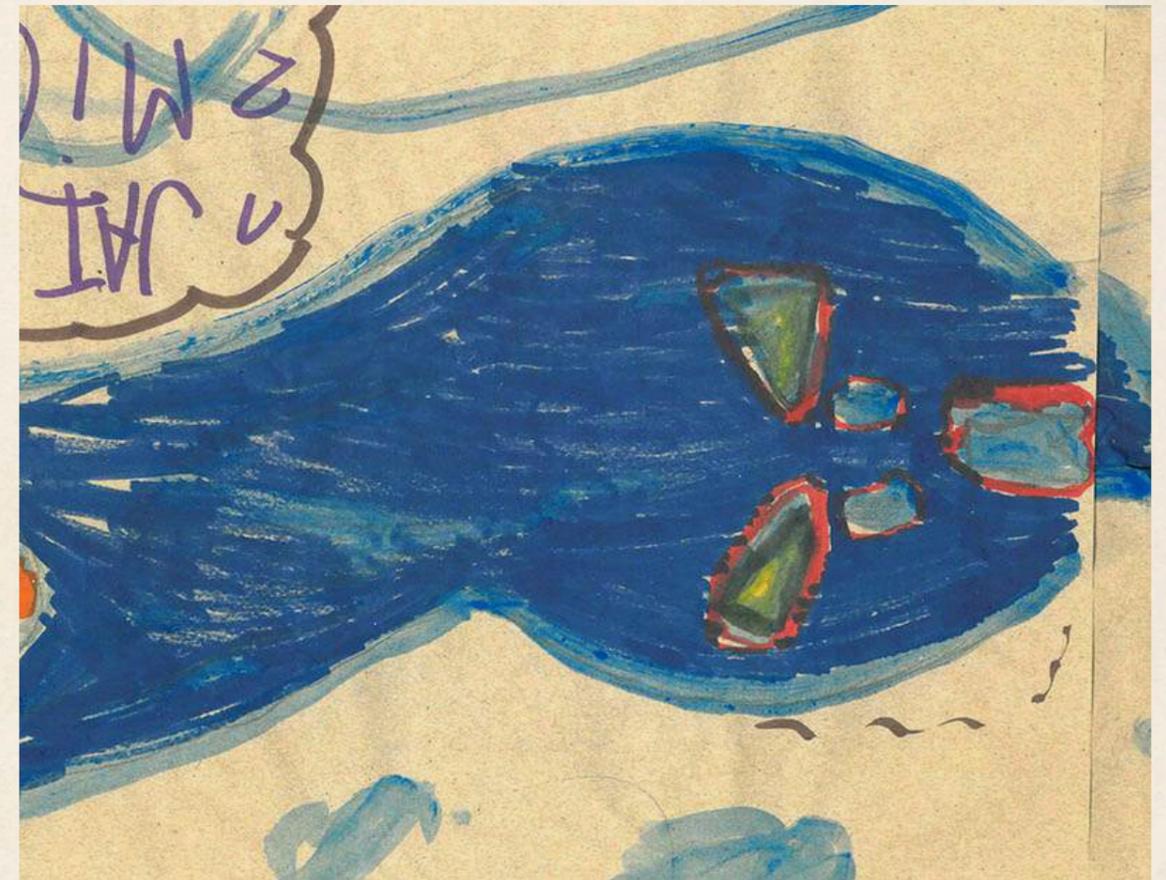
Este es el único texto de la selección que proviene de un pueblo indígena. Nos interesó trabajarlo pues nos permite aproximarnos a la riqueza de la cultura oral amazónica. Es importante mencionar que los mitos de tradición oral indígena se transmiten de generación en generación. En este caso es Pablo Taricuarima quien divulga el mito que le fue contado por su abuelo Purificación Taricuarima.

Este mito lo leímos bajo una gran instalación del artista Pablo Taricuarima que representaba a la Purawa en la exposición "La casa sin puerta". Esto tuvo el efecto de sentir que estábamos casi dentro de la Purawa, mirando de cerca sus detalles e imaginando sus poderes. Así, el mito era una realidad e hizo que los niños ingresen momentáneamente en la cosmovisión kukama.



Fotografía de la instalación de la obra "Purawa", del artista kukama Pablo Taricuarima para la exposición "La casa sin puerta".

Luego de la lectura del mito, los escolares elaboran dibujos colectivos de la Purawa.



# CAYAPO

## Semblanza de Roger Rumrill (Iquitos, 1938)

Escritor y especialista en temas indígenas y ambientalistas. Miembro del grupo Bubinzana. Ha publicado, entre otros libros, *Poemas* (1960), *Magias y canciones* (1971), *Axpikondiá* (1972), *Memoria desde un otoño* (1975), *Los condenados de la selva* (1982), *La anaconda del Samiria* (1997), *El ser amazónico. Problema, arte e identidad* (2006) y *La virgen del Samiria* (2011).

## Sobre Cayapo

Un hombre solitario, para algunos un poderoso shamán, para otros el mejor cazador de Terrabona. Cayapo es la historia de una hazaña: librar la vida en la Amazonía sin buscar dominarla con la pólvora.

## Leemos y conversamos

La extensión y complejidad de este cuento invita a leerlo por partes, para así ser más consciente de las menciones a la mitología amazónica, al poder espiritual y al carácter de la naturaleza. Como en "Gavicho", el tema del viaje por la Amazonía se repite pero en este cuento el viaje es por ríos y sueños.

## Lectura y conversación

La lectura se alterna con momentos de conversación. Una primera lectura se realiza por turnos y en voz alta. Unas veces leen los escolares y otras la docente de aula.

¿Qué te llama la atención de la escena que acabamos de leer? ¿Podrías leer la parte que más te gustó en voz alta? Ahora, ¿podrías contarla con tus propias palabras?

Muchos escolares quedaron impresionados con los siguientes pasajes de la vida de Cayapo:

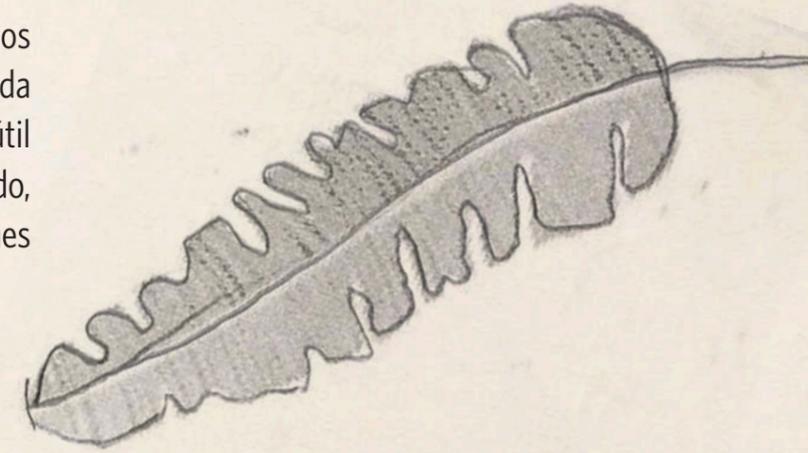
*Estábamos metidos en nuestros mosquiteros, en silencio, escuchando los grillos, el canto del pájaro tuhuayo, a la perdiz que da la hora, a los monos que comían en los troncos de quinilla, a la huapapa que cantaba en las ramas de la lupuna, estábamos escuchando cuando todo se quedó en silencio. Parecía que la selva se había muerto, que su corazón había dejado de latir, que por un instante se había terminado el mundo...*

*Entonces me di cuenta que la selva, mejor dicho la naturaleza, tiene oídos, tiene ojos, tiene corazón, tiene sentimientos, y un cerro que caiga, un árbol que se corte, un pájaro que muera, un arma que se dispare, todo se registra en el corazón de la selva. (p.40)*

*Fue como si hasta antes de haber leído y analizado estos fragmentos, la selva hubiera sido para los escolares un espacio inanimado. A través de esta historia y por la forma cómo está escrita, los escolares experimentaron la muerte de la selva como una posibilidad real. Esto nos muestra cómo la literatura tiene la capacidad de producir empatía en los lectores. La lectura literaria detona experiencias subjetivas que sirven para percibir el mundo con otros ojos.*

### Relectura

En una siguiente sesión nos disponemos en círculo y llevamos a cabo una segunda lectura en voz alta. La relectura es útil para recordar la historia pero, sobre todo, para encontrar nuevas interpretaciones sobre lo leído.



*Los familiares de los escolares nos han complacido con su presencia en varias sesiones de trabajo realizadas en la Casa de la Literatura. Su participación ha sido activa y muy positiva. En una oportunidad vino la abuela de Jareth y participó de la sesión de lectura, además con frecuencia nos acompañó la mamá de Maxsy.*

### Conversación

En esta oportunidad la conversación se detiene para identificar los distintos episodios del cuento, los escenarios donde ocurren y cómo escribe el autor. Esta es la oportunidad para ingresar en la escritura entendiendo cómo la combinación y selección de las palabras

ayuda a que imaginemos lo que un texto nos cuenta.

Los renacales laberínticos, las anacondas cantoras, así como el cruce de miradas entre Cayapo y el otorongo fueron detalles que los escolares destacaron:



El lago Boa está a tres horas de camino de Terrabona atravesando el famoso renacal de las anacondas cantoras, conocido así porque en las intrincadas raíces de esos árboles habitan unas anacondas que cantan cuando va a llover. Quienes han escuchado ese concierto afirman que es una música de otro mundo, algo indescriptible, una sinfonía que aturde y encanta al mismo tiempo, como si en un cántaro cocama algún shamán hubiera juntado todos los sonidos de la Amazonia: el gorjeo de los pájaros, el llanto de los yacurunas, el canto del ayaymaman, el viento sobre el agua, la brisa jugando con las hojas, el rugido del otorongo, la palabra del hombre. (p.36)

Puedo recordar después de tantos años los mínimos detalles de ese encuentro: yo cargaba mi machete y mi mochila y regresaba un atardecer de una larga exploración a la colpa de los guacamayos. Nos miramos fijamente: él movió los bigotes y las orejas como diciendo: prepárate que voy a saltar. (p.43)

### Algunas de las preguntas que se realizan son:

¿Cómo describe Roger Rumrill a las anacondas cantoras? ¿Cómo las imaginan luego de la lectura? ¿Qué es lo que más te llama la atención del encuentro entre Cayapo y el otorongo? ¿Qué parte del texto te hace sentir más vívidamente esta escena?

### Dibujo

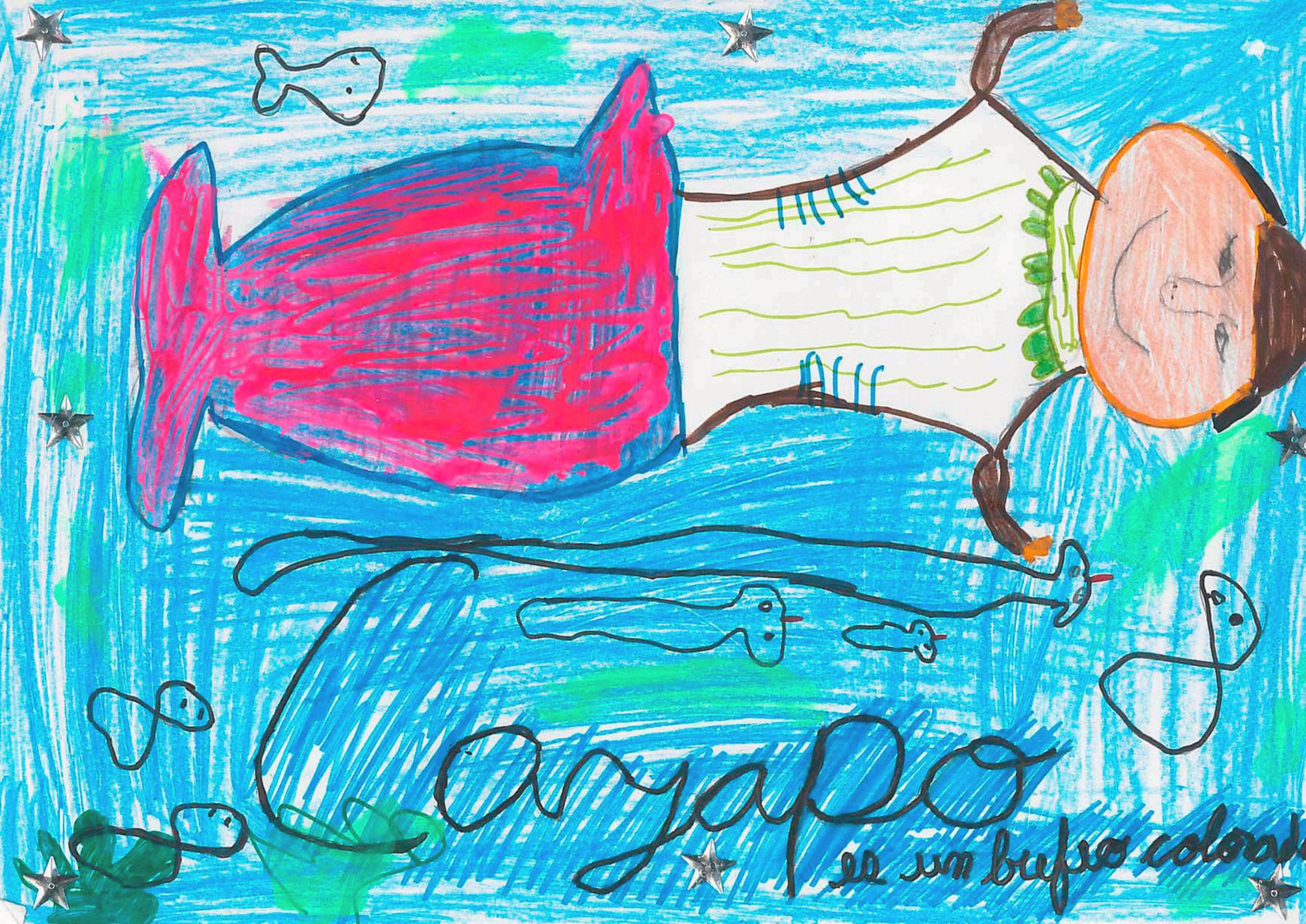
A continuación, pasamos a identificar en el texto la escena que más gustó o llamó la atención de los escolares. Pedimos que la cuenten por escrito con sus palabras y posteriormente que dibujen esa escena.

### Escritura

Identificamos la estructura del cuento, diferenciando las tres partes en las que transcurre la historia:

## 1. ¿Quién es Cayapo? ¿Cómo es Cayapo?

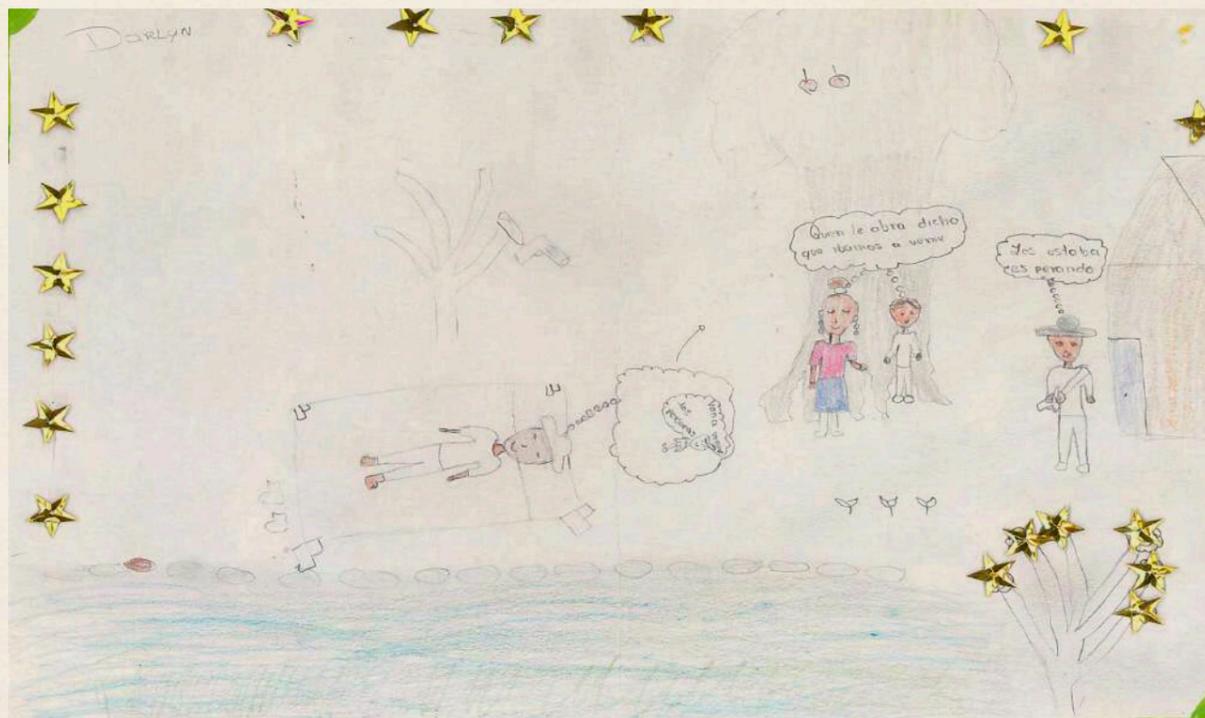




angapa

ee um buefo coload

## 2. El viaje de los hermanos por el lago Boa en busca de Cayapo



Nayari



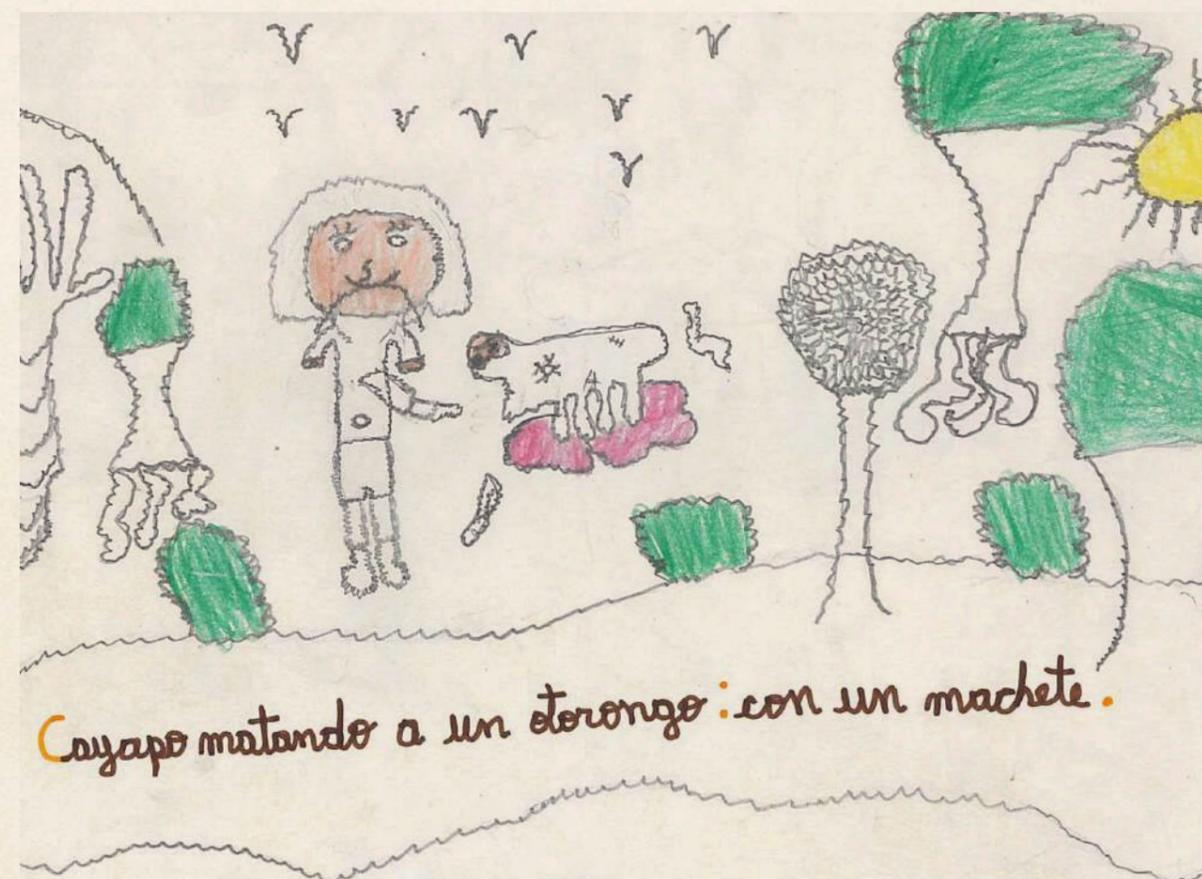
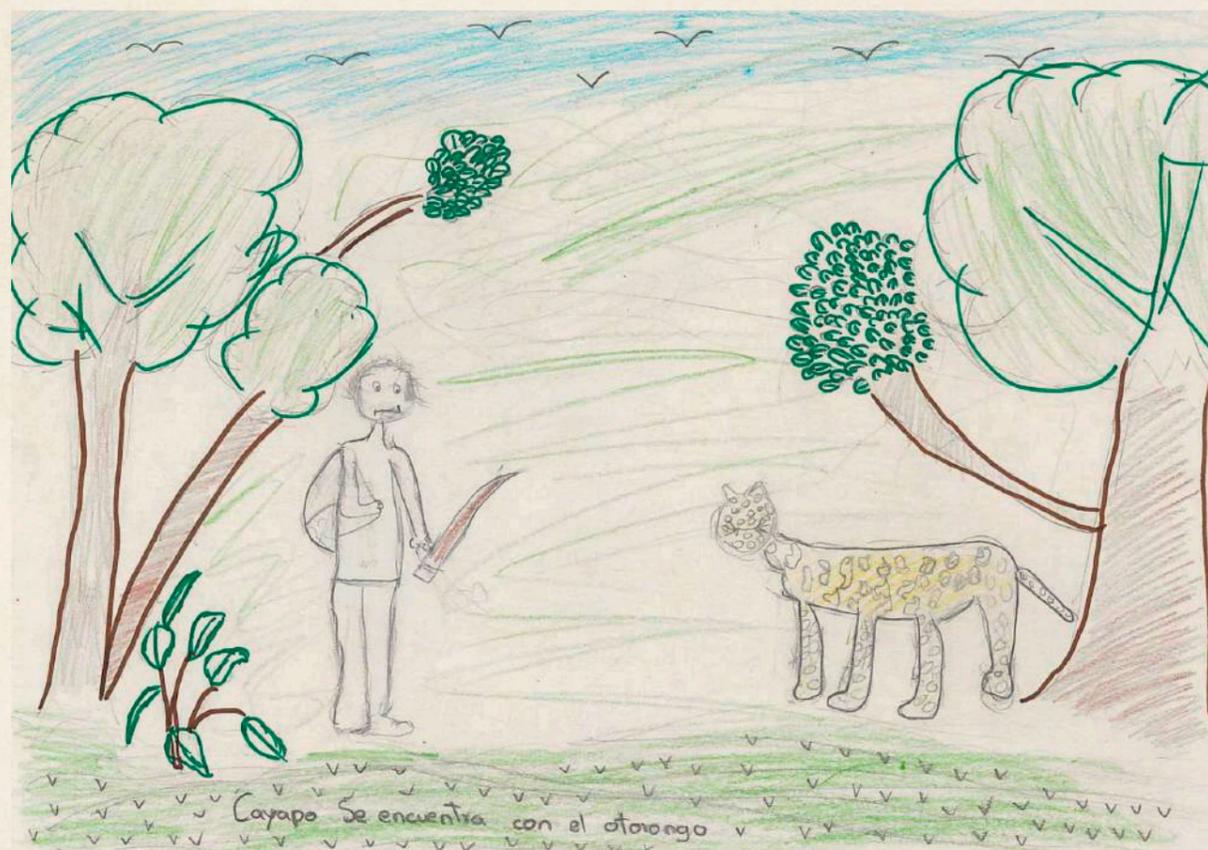
Cuando se están llenando en busca  
del Bufeo Colorado que es

CALLAPO

MAYSY  
canape y el canador



### 3. Encuentro con Cayapo, historia con el otorongo y final





Se divide al salón en tríos y cada miembro del grupo escribe con sus palabras una de las tres partes identificadas. En colectivo pueden corregir y hacer precisiones. Para terminar, los grupos narran oralmente su parte de la historia.

### Creación Narración oral

Se registran el tercer video con las narraciones orales de cada uno de los grupos.

Consejos para el registro en video:

- Practicar la narración de los textos antes de grabar. La idea no es memorizarlos sino interiorizarlos para que la narración fluya. Sin embargo, la opción de lectura funciona también.
- Encontrar un espacio silencioso de la IE.

Nosotras llevamos a cabo las grabaciones en la biblioteca escolar.

- Se puede grabar en video con un celular.
- Hacer una sola toma, es decir, grabar sin cortes la narración. Si alguno se equivoca, comiencen nuevamente.
- Acomodar a los escolares de tal modo que entren todos en la pantalla de la cámara.
- Apoyar el celular sobre una superficie plana y estable

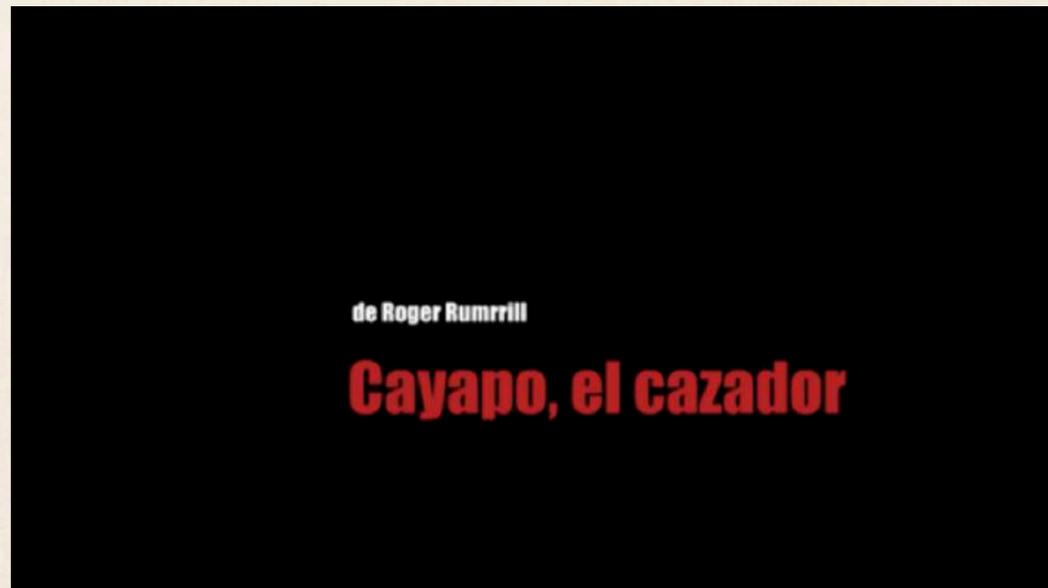
<https://www.youtube.com/playlist?list=PLn323obUGz5DnEFDmGVV1H3KFDyChlZ8>



*"Decían que Cayapo era un cazador o chamán que se podía convertir en un bufeo colorado y que vivía solo en el lago Boa."*

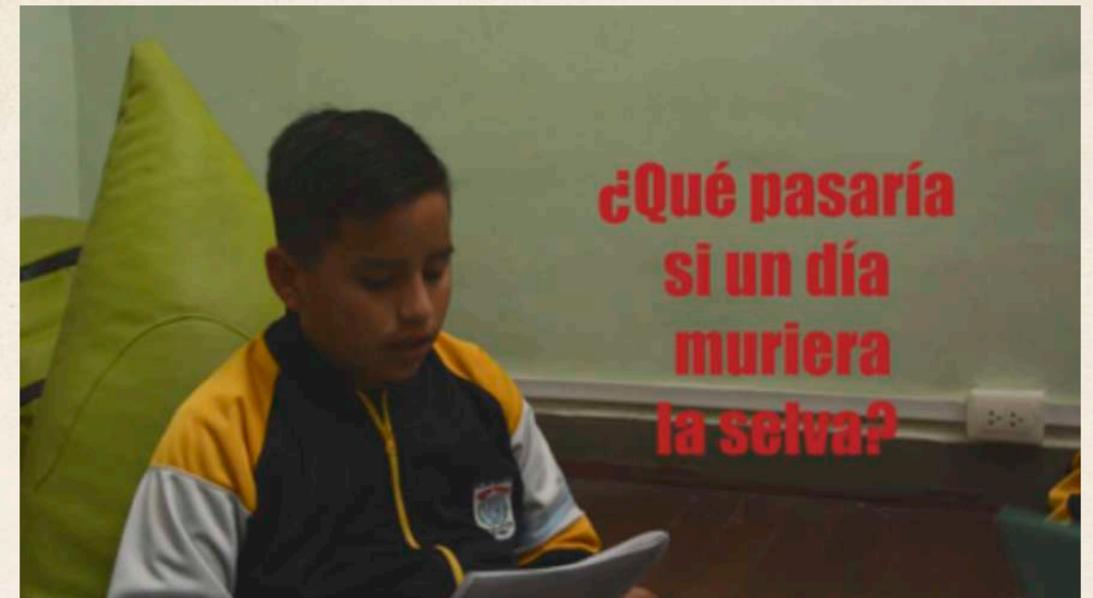
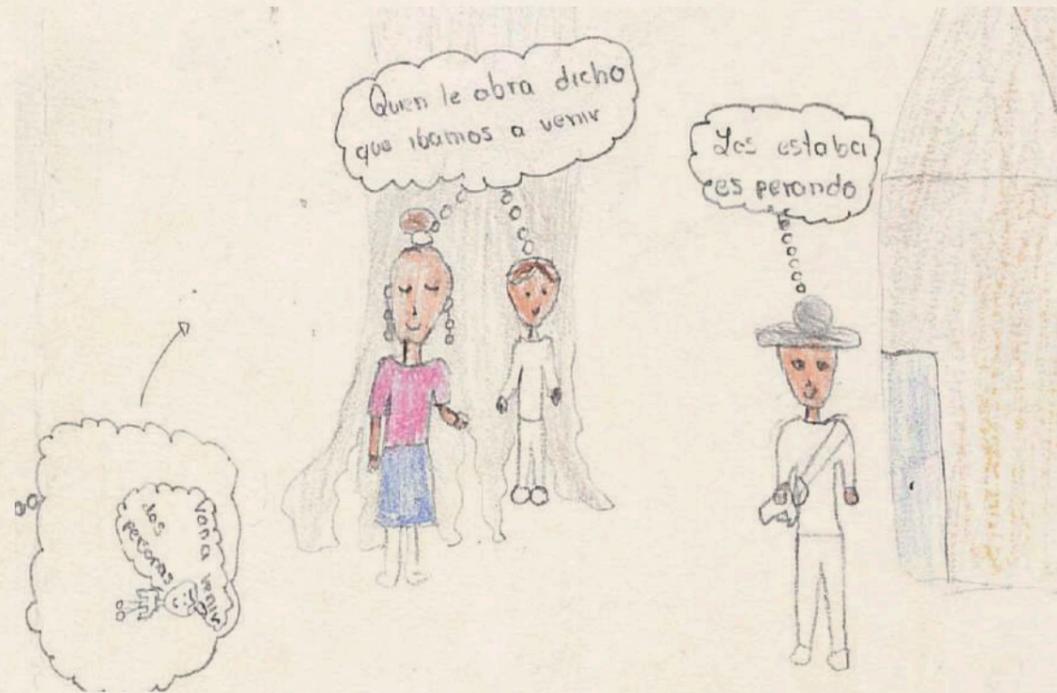


*"Los hermanos deciden buscar a Cayapo y para eso inician un viaje; tenían que llegar al lago Boa que quedaba a 3 horas del pueblo de Terrabona. Encontraron anacondas cantoras, las personas afirmaban que era una música de otro mundo. En la*



"Cayapo, el cazador" fue escrito por RogerRumrill

mañana, cuando el sol caía, una lluvia de fuego sobre el monte que recién parecía despertar”.



“Cuando encuentran a Cayapo, él ya sabía que los hermanos iban a llegar y les dijo: “A tiempo llegan, les estoy esperando”. Los hermanos se quedaron sorprendidos y ellos se preguntaron: ¿Cómo Cayapo sabía que nosotros íbamos a llegar?”

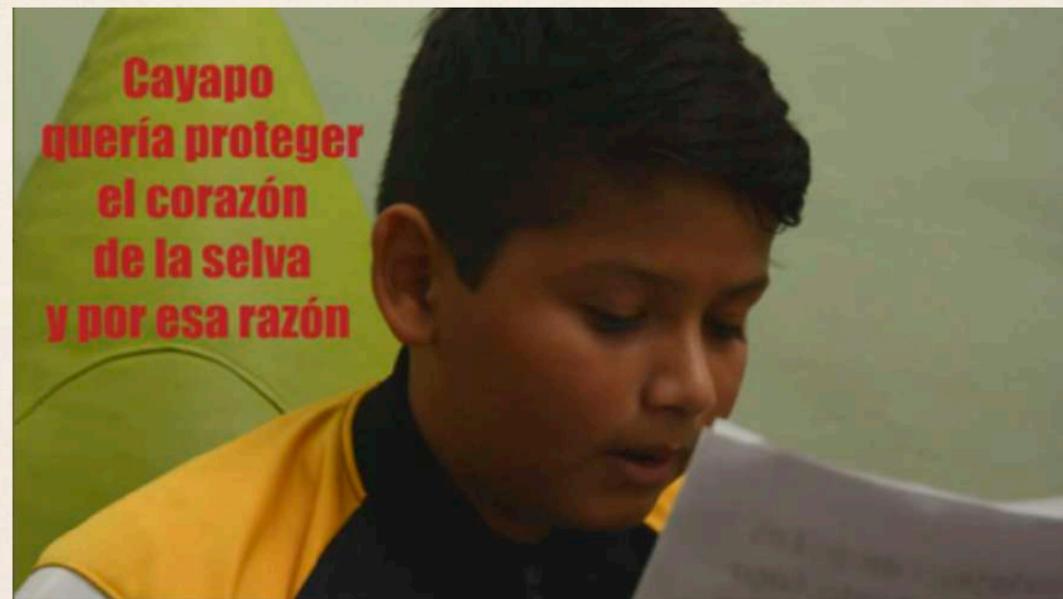
“Cayapo contó que una vez hubo un movimiento de tierra en la selva y salió Cayapo a ver qué pasaba, y vio que el cerro se cayó. Y desde ese momento en vez de agarrar el arma, Cayapo dijo que ya no la iba a usar. Porque si él agarraba el arma y en vez de dispararle a un animal, podía dispararle al corazón de la selva y todo no sería tan bonito como era antes...”



*"Cayapo pensaba que la selva tenía manos, pies, cabeza y sentimientos..."*



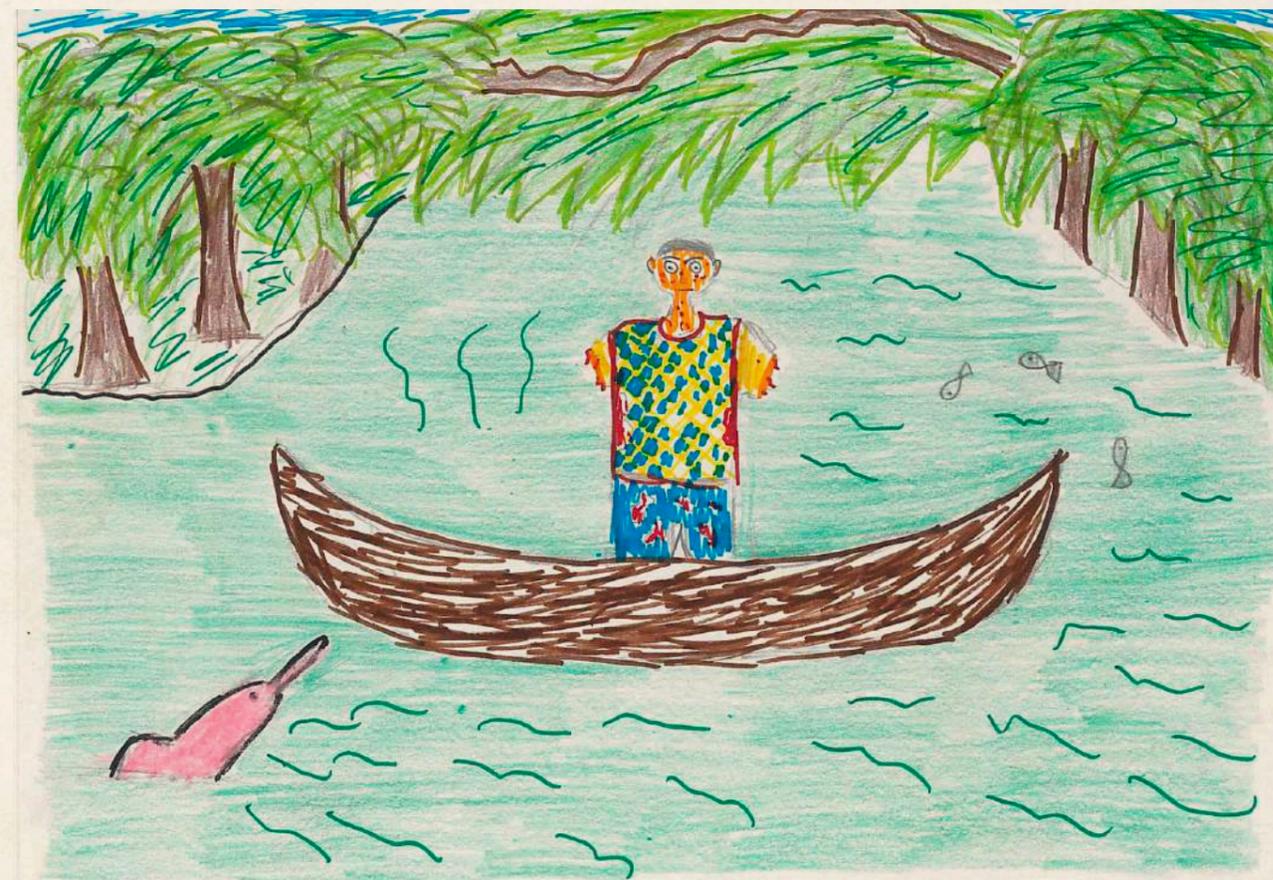
*"Cayapo quería proteger el corazón de la selva y por esa razón dejó de usar escopeta y desde ese momento empezó a usar el machete."*



*"Los hermanos vieron en la pared del tambo de Cayapo la piel de un otorongo. Y los hermanos le preguntaron a Cayapo cómo cazaste el otorongo? Y Cayapo con los ojos llorosos les dijo que esa era una historia muy triste."*



"Un día Cayapo se encontró un otorongo y el otorongo lo miraba fijamente. Y el otorongo movió los bigotes y las orejas como si dijera prepárate que voy a saltar. Cayapo le clavó el machete en el corazón, el otorongo sangriento le arrancó los dos brazos."



"El viejo Oroma cuenta que Cayapo le ganó la pelea al otorongo y los hermanos cuentan que nunca pudieron olvidar el relato de Cayapo."

"Allí estaba Cayapo en la orilla del lago, despidiéndose de nosotros, con sus dos muñones como brazos triturados por el otorongo."

06



LA HISTORIA DE  
UNA EXPLOTACIÓN



En esta sección abordamos la Amazonía desde su historia. Nos concentramos en el periodo de la explotación del caucho. En la exposición "La casa sin puerta" la documentación incluida sobre este periodo contribuye a comprender cómo esta etapa marcó la literatura de autores amazónicos.

La extracción y comercialización del caucho se produjo desde fines del siglo XIX hasta comienzos del XX en las regiones amazónicas de Brasil, Colombia y Perú. Debido a esta actividad extractiva, muchas poblaciones originarias de la región fueron atacadas y

esclavizadas. Este periodo trajo consigo una serie de violentas transformaciones sociales y culturales que las perjudicaron seriamente.

El estudio de esta época desde la escuela no solo permitiría comprender la historia de la Amazonía, sino activar un vínculo empático, un ojo atento a abusos y explotaciones semejantes en el presente.



# RECLAMO PARA CÉSAR ARIAS

## Semblanza de Javier Dávila Durand (Iquitos, 1935)

Poeta, periodista y editor. Participó en la organización de la Primera Jornada del Libro Loreto (1957). Fundó y dirigió la revista Proceso (1966-1991). Fue miembro del grupo Bubinzana. Ha publicado, entre otros, *Mis delirios* (1958), *Yara* (1966), *Yo, el sujeto* (1991). Es uno de los personajes de la novela *Las tres mitades de Ino Moxo*, de César Calvo.

## Sobre "Reclamo para César Arias"

Este poema evoca a la Amazonía como un territorio arrebatado y violentamente transformado. Para quienes en él habitan, la felicidad y el bienestar es un recuerdo que interpela.

## RECLAMO PARA CÉSAR ARIAS

*Una casa sin puerta  
es nuestra Amazonía,  
César Arias.*

*Una casa sin puerta  
que ahora ni nosotros  
conocemos.*

*Ya no nos pertenece.  
No es nuestra nuestra casa,  
César Arias.*

*Ni el sol de nuestro patio,  
ni aquellos vientos buenos  
extendidos,*

*ni como astros llorando:  
los caminitos de agua,  
nuestra infancia.*

*La casa que era nuestra  
la habitaban fragones  
de ventura,*

*vecinos de la luna,  
ríos de paz juntados  
en las manos.*

*Pero una casa así  
no podía ser cierta  
nunca, nunca.*

*Una mañana oscura  
nos despojaron todo,  
César Arias.*

*¿Sabes acaso tú  
quién ha roto la puerta  
de la casa?*

*Javier Dávila Durand / Yo, el sujeto*

¿Qué te gustó del poema? ¿Qué no te gustó? ¿Qué llamó tu atención? ¿Qué imágenes vinieron a tu mente mientras lo leías? ¿Podrías leer la estrofa que más te impactó? ¿De qué cosas nos habla este

poema? ¿Qué relación encuentras entre el título del poema y lo que cuenta? ¿Por qué crees que la Amazonía es comparada con una casa en este poema?

*Durante la conversación muchos preguntaron quién era César Arias. En una primera lectura puede suponerse que César Arias es la persona responsable del despojo al que alude el poema. Sin embargo, luego de conversar sobre la imagen poética de la Amazonía como casa, caímos en cuenta de que César Arias bien podemos ser todos y todas, todos somos César Arias. Esta conversación, al menos por un instante, nos involucró como artífices/cómplices, no solo de una desventura, sino de una transformación positiva.*

### **Lectura y conversación**

Este es el poema que da nombre a la exposición "La casa sin puerta". Leerlo al iniciar el recorrido por la exposición permite sentir más complejamente la Amazonía y comprender el ánimo que impulsó a los autores ahí reunidos. Leerlo en el aula tiene este efecto también, pero

además facilita el abordaje de temas específicos, como la explotación del caucho.

La lectura en el aula es realizada primero de forma individual y silenciosa. Luego, por turnos y en voz alta. La lectura coral puede ser especialmente potente ya que reúne muchas voces -la de los escolares- en un reclamo común.

Para trabajar literatura oral dedicada a la explotación del caucho puede consultar el siguiente enlace: "Intensidad y altura de la literatura peruana: Itinerarios de lectura para la escuela".

<http://www.casadelaliteratura.gob.pe/itinerarios-lectura-la-escuela-version-digital/>

# LIBRO AZUL BRITÁNICO, DE ROGER CASEMENT

## Semblanza Roger Casement

Roger David Casement CMG fue un diplomático irlandés famoso por su actividad contra los abusos del sistema colonial en el Congo y en la Amazonía. Fue comisionado por el gobierno británico con la finalidad de documentar los abusos de los caucheros en la Amazonía. Toda la información que recogió se encuentra en el *Libro azul británico: informes de*

*Roger Casement y otras cartas sobre las atrocidades en el Putumayo.* El ejemplar completo se puede encontrar en el siguiente enlace:

[https://www.iwgia.org/images/publications/0568\\_informe\\_azul\\_para\\_el\\_eb.pdf](https://www.iwgia.org/images/publications/0568_informe_azul_para_el_eb.pdf)



Roger Casement habra investigado todo  
sobre el caucho

CARTA N° 3 - telegráfico

De Sir Edward Grey al Sr. Des Gray  
Investigación Putumayo

Ministerio de Asuntos Exteriores, 16 de enero de 1911

Casement ha regresado y presentado un informe preliminar que confirma las peores acusaciones. Muchos de los principales funcionarios de la Peruvian Amazon Co. son sin duda culpables de las más repugnantes atrocidades contra los indios, sobre las cuales se han recogido abundantes e irrefutables evidencias que han sido aceptadas sin recato como incontrovertibles por el señor Jizón, el representante de la compañía en La Chorrera. Los crímenes de los que se acusa a estos hombres incluyen asesinato y otros actos de incalificable crueldad. Estos casos no son aislados sino parte de un sistema. Usted debe informar al Gobierno Peruano de manera confidencial y amical, diciendo que el Gobierno de Su Majestad no desea publicar los hechos sin primero darlos a conocer al Gobierno principalmente concernido, el cual, tiene la seguridad, ignoraba los crímenes cometidos y, en interés de la justicia y la humanidad, tomará medidas inmediatamente para castigar a los criminales y prevenir la continuación o recurrencia de las atrocidades. (p. 41)

## Lectura y conversación

La lectura de este fragmento nos ubica en un periodo preciso de nuestra historia nacional. Quiere decir que este es un texto usado como evidencia para contextualizar el tema de trabajo: la explotación del caucho y su impacto en los pueblos amazónicos. Asimismo, nos sirve de puente para articular el poema de Javier Dávila Durand con tres artistas amazónicos que trabajan la memoria

de ese periodo: Santiago Yahuarcani, Rember Yahuarcani y Brus Rubio.

La lectura es en voz alta y conducida por la educadora.

¿Qué tipo de texto es? ¿Qué nos cuenta?  
¿Qué adjetivos usa?

*El reclamo del poema de Javier Dávila Durand tiene aquí un responsable: un sistema de explotación humana. No hay que olvidar que esta explotación humana vino de la mano con una explotación del medio ambiente. El exterminio de los pueblos amazónicos supone también el exterminio de un saber. Relacionarse con el territorio de otro modo, no lucrativo, resulta entonces inminente.*

## Lectura visual y conversación

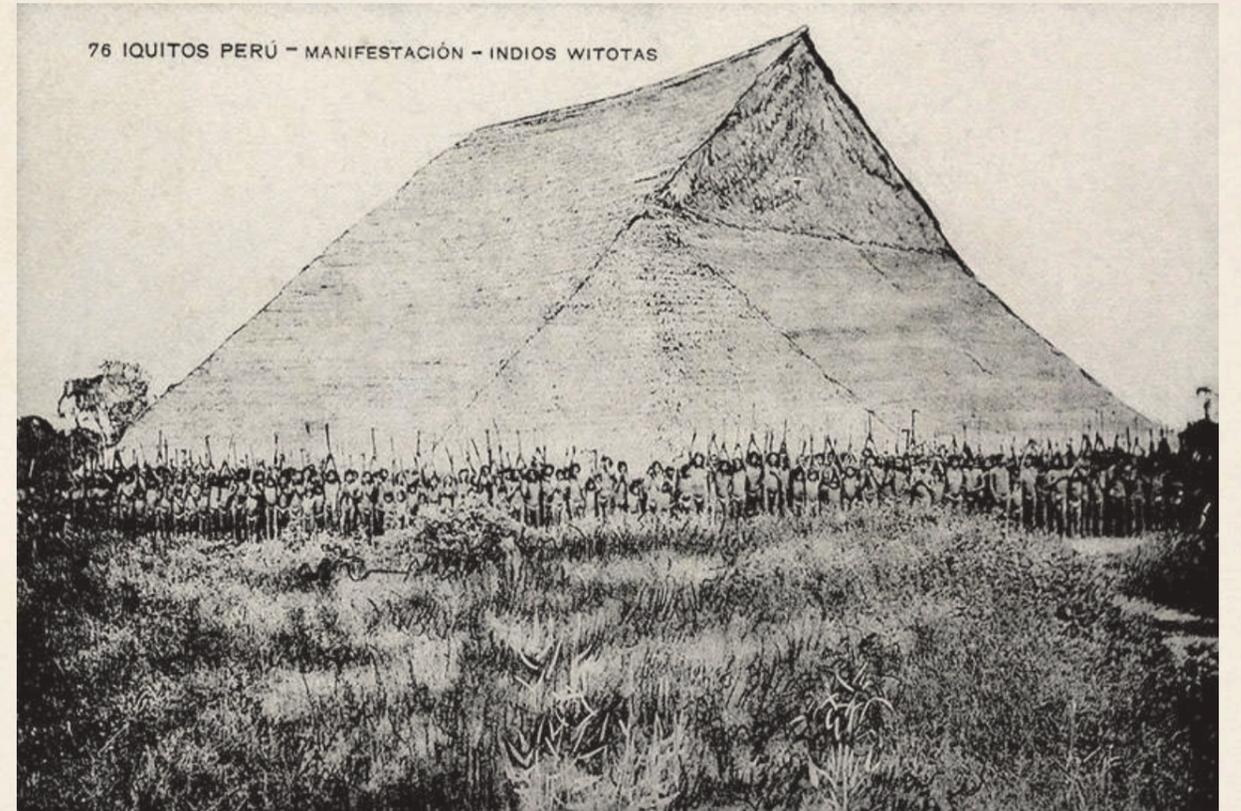
Posteriormente proyectamos una selección de imágenes, unas provenientes de la exposición y otras tomadas de internet. El objetivo es tener un grupo de imágenes con las cuales los escolares comprendan qué es el caucho, de dónde se obtiene y quiénes están involucrados en su explotación y bajo qué condiciones. Los escolares describen y comentan

lo que ven en las imágenes. Nos concentramos en los indicios de la época de estas fotografías; en las características físicas y los gestos corporales de las personas que aparecen en las fotografías; en la distribución de estas personas en el espacio: dónde están, qué hacen, junto a quiénes están, hacia dónde miran.





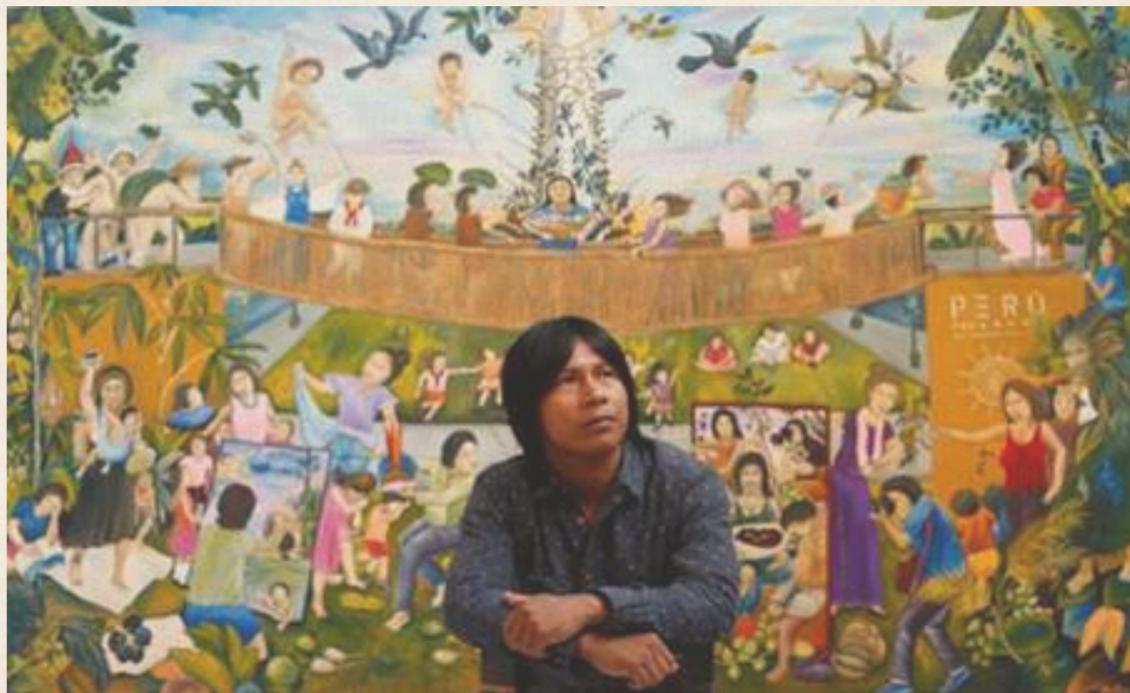
55 IQUITOS PERÚ - INDIOS VADEANDO EL PUTUMAYO



# 3 ARTISTAS VISUALES AMAZONICOS: BRUCE RUBIO SANTIAGO YAHUARCANI REMBER YAHUARCANI

## Semblanza de Bruce Rubio (1960, Pucaurquillo- Loreto)

Artista huitoto-bora. Fue dirigente regional de juventudes indígenas. Su arte, caracterizado por una apuesta por el diálogo y la interculturalidad, es ampliamente reconocido dentro y fuera del país.



## Semblanza de Santiago Yahuarcani (1960, Pucaurquillo-Loreto)

Pintor y escultor autodidacta, líder de los pueblos huitoto y bora. A lo largo de su vida se ha dedicado a desarrollar el arte y la narración oral para transmitir la riqueza y complejidad del mundo espiritual de su pueblo. Su familia es sobreviviente del genocidio cauchero.

## Semblanza de Rember Yahuarcani López (1985, Pevás-Loreto)

Pintor y escritor, de origen huitoto e hijo de Santiago Yahuarcani. Cuenta con numerosas exposiciones individuales y colectivas dentro y fuera del país. Ganador del Primer Concurso Nacional de Literatura Infantil y Juvenil "Carlota Carvallo de Núñez" (2010). Entre otros, ha publicado, junto a Elena Valera y Harry Pinedo, el libro *Antiguamente en el monte los animales, las plantas y otros seres eran gente*, como parte de la colección *Bulevar Infantil* de la Casa de la Literatura Peruana.



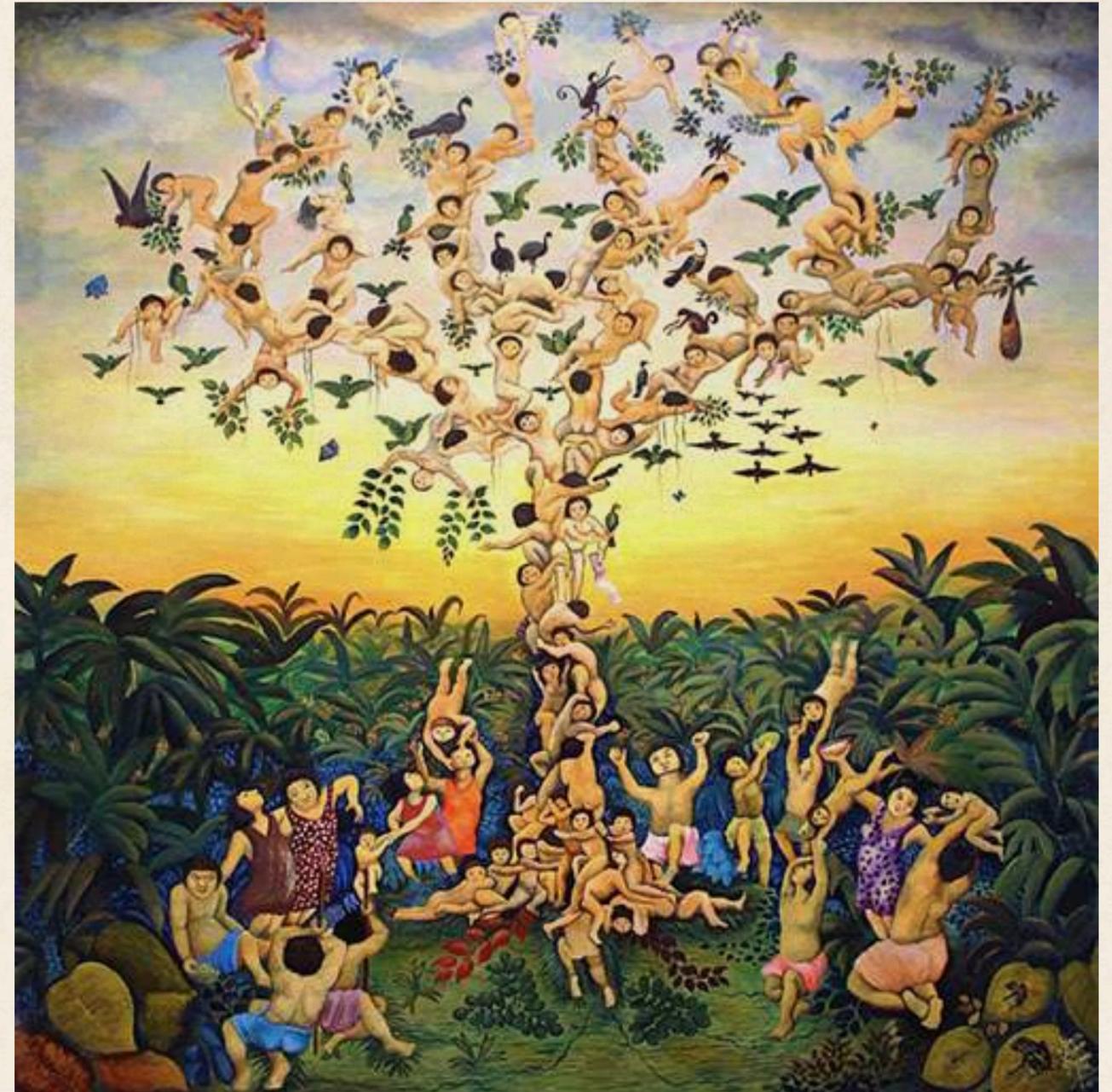
## Lectura visual y conversación

La época del caucho sigue viva en la memoria de los descendientes de aquellos indígenas amazónicos que fueron exterminados. Algunos de ellos utilizan su arte para no olvidar y dar a conocer al mundo los abusos y las masacres de este periodo. Es así que seleccionamos algunas pinturas de los artistas huitoto y bora Rember y Santiago Yahuarcani y Brus Rubio para

explorar la visión de la explotación del caucho desde la perspectiva actual de los pueblos amazónicos. Al igual que con las fotografías, observamos las características y la distribución de los personajes pintados: ¿Cómo son y qué hacen? ¿Dónde están? ¿Qué les gusta de estas pinturas? ¿Qué no les gusta? ¿Les hace recordar algo?



*Los escolares disfrutaron con los colores de todas las pinturas. Comentaron especialmente la sensación de tranquilidad que la obra "Árbol de los niños", de Brus Rubio, les produjo.*





## Creación:

Elaboración de preguntas por los escolares para indagar desde su perspectiva sobre el tema de la explotación del caucho.

Para comenzar a sistematizar lo conversado, lo leído y lo observado proponemos un ejercicio de elaboración

de preguntas. La consigna es esta: ¿Qué cosas te interesaría saber luego de lo que hemos conversado, visto y leído?

A través de ellas los escolares son capaces de acotar los aspectos que más les interesaron y por los que sienten una curiosidad particular.

¿ΠΟΠΟΥΘ ΒΠΥΣ ΡΥΒΙΟ ΠΕΛΟΠΟΟ ΛΑ ΕΡΟΟΑ ΔΕΛ ΚΑΥΧΗΟ

¿ΚΥΙΕΝ ΛΕ ΚΥΣΕΡΟ Δ ΔΙΒΥΛΙΑ Δ ΒΠΥΣ ΡΥΒΙΟ?



¿Quien Exploto el Caucho?  
¿Porque Brunz puede dibujar algo tan hermoso

¿Por qué los indígenas eran esclavos?

Preguntas

1º ¿Por qué sucedio la explotación del caucho?

Me gustan mucho los dibujos de colores locos  
Los dibujos transmiten, paz, amor, tranquilidad.



*Las preguntas de los escolares apuntan a entender por qué se cometieron tantos abusos contra la población indígena amazónica. Esta es una respuesta compleja ya que implica abordar un sistema de injusticias que se ha perpetuado a lo largo de la historia. Para entender una explotación de esta naturaleza es necesario entender cómo se ha configurado nuestro sistema históricamente.*

*Lo que resaltamos es la empatía generada en los escolares sobre este periodo y cómo identificaron que el abuso y la explotación son injustos y causan dolor y sufrimiento. En resumen, la elaboración de estas preguntas nos hace reflexionar sobre la forma en que nos aproximamos humanamente al otro.*

*Consideramos que este tipo de aproximaciones abren la posibilidad de indagar cómo la injusticia se reproduce también en el presente y en sus vidas.*

## Creación:

*Collage*: intervenir y transformar  
Hacemos un *collage* en donde los escolares expresan su opinión. El trabajo es realizado en grupos. Usamos fotocopias de las fotografías y pinturas

que fueron analizadas previamente y periódicos del día para que incluyan información que consideren pertinente en su obra.

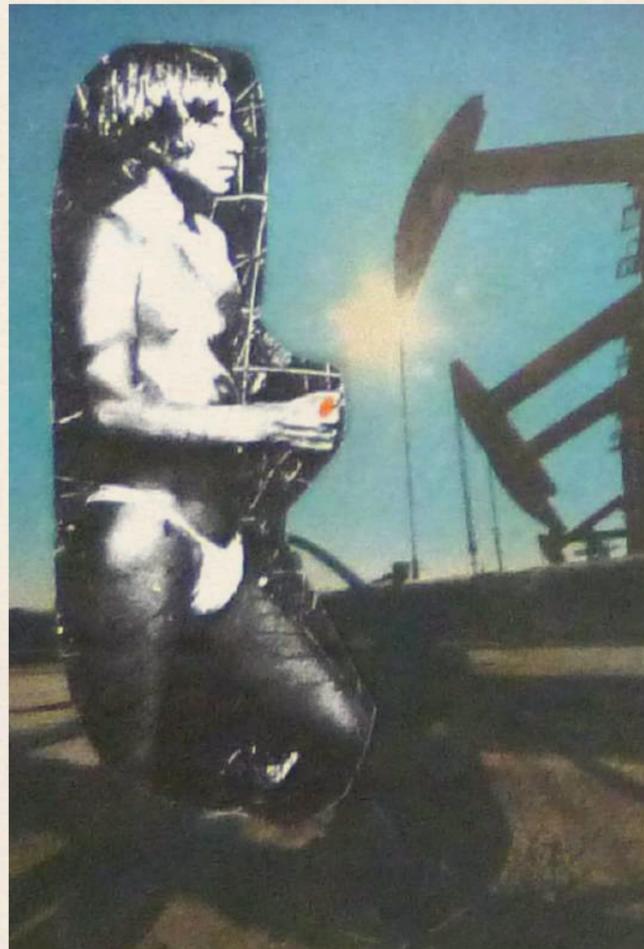
*Las interrogantes del ejercicio anterior, alusivas a la explotación del caucho, a la violencia sobre los pueblos amazónicos y a la inspiración de los artistas amazónicos se vieron plasmadas en los collages.*



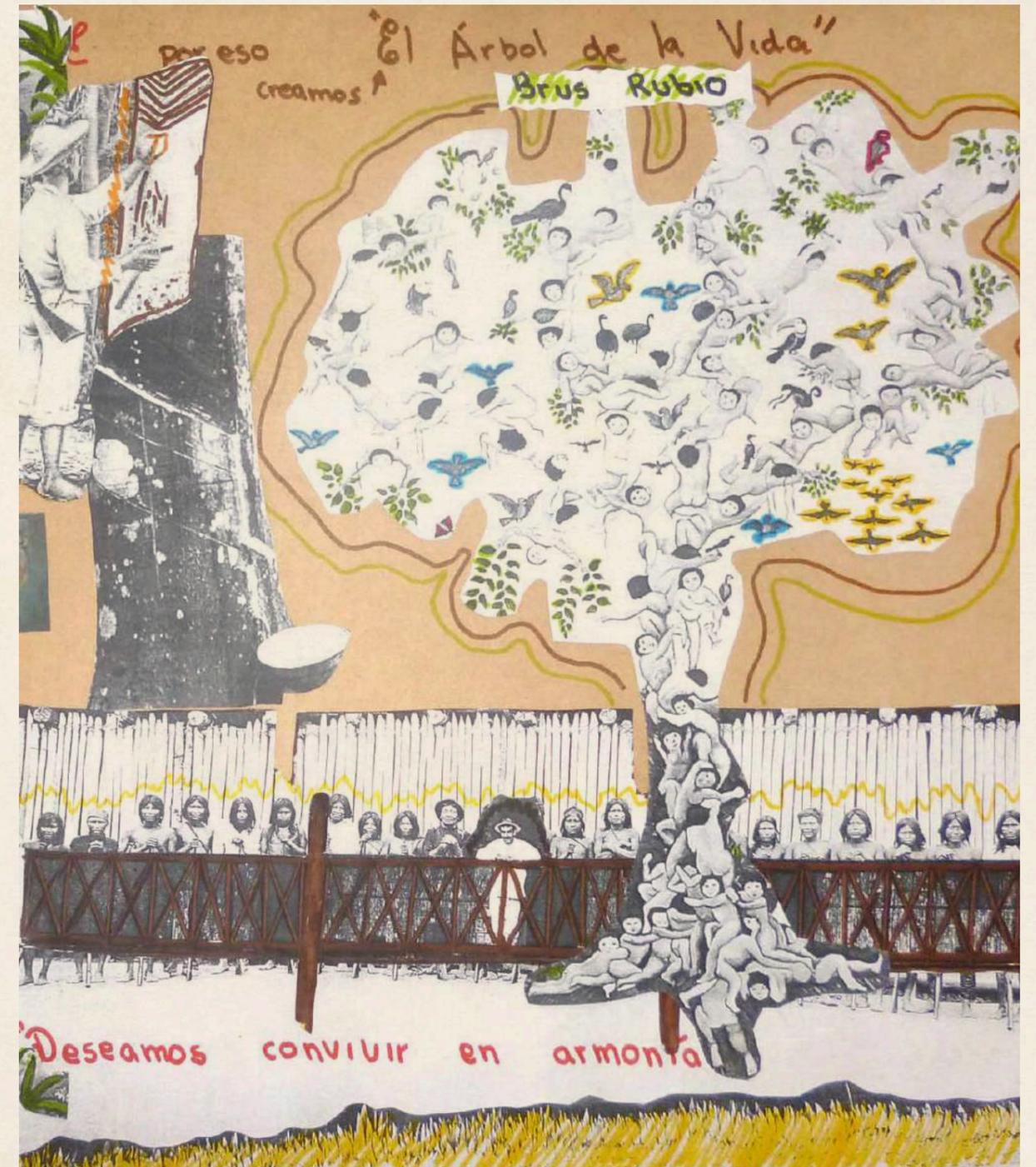
*Muchos escolares transformaron simbólicamente una realidad jerárquica que causó violencia durante el periodo estudiado al intervenir las reproducciones fotográficas que les dimos. Algunos recortaron las imágenes y ubicaron al cauchero al mismo nivel que los indígenas; otros invirtieron completamente el orden de la imagen al colocar a los indígenas sobre el cauchero.*



En uno de los collages es posible ver incluso la asociación con una problemática social y medioambiental que se extiende hasta el presente: la imagen en blanco y negro de un indígena del tiempo del caucho sobre una imagen a color de máquinas extractoras de petróleo.

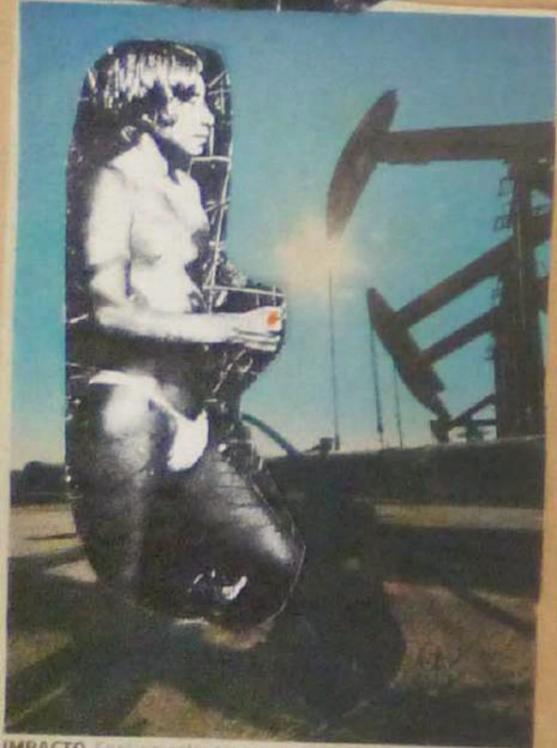


Por otro lado, todos representaron la fuerza colectiva y la memoria.





# la explotación del



Yo creo que para ellos no era bueno la explotación del caucho porque a ellos mucho les explotaba mucho y no por sus propias posibilidades.

Que la persona que lo dibujo esta a asiendo un homenaje a los niños que murieron en la época del caucho y representan el árbol del caucho.

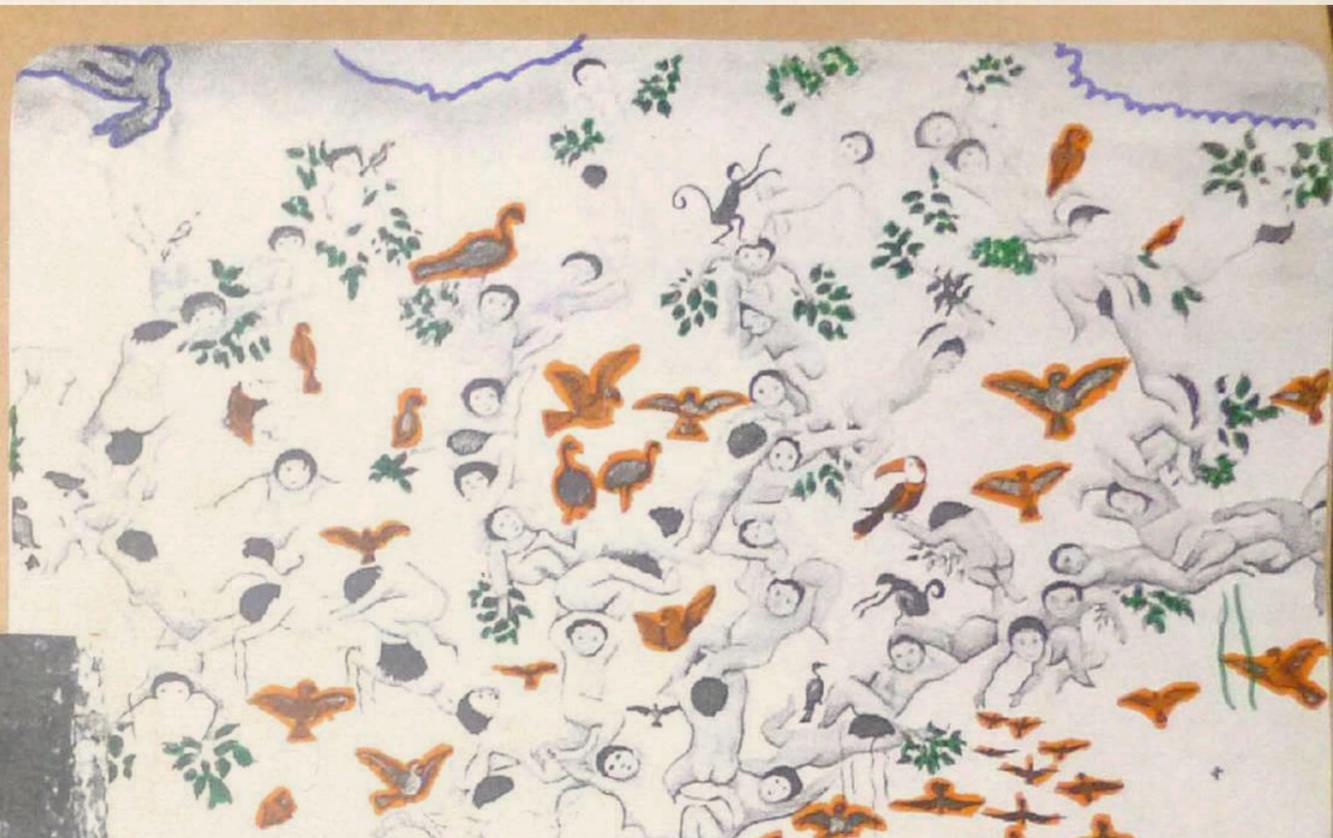


Estas eran las formas en que metaban a las indígenas. →





Me da colera  
por que explotaban  
mucho el caucho



El dolor q sintieron los indigenas  
x la explotación del caucho



La explotación  
del caucho



Empresario maderero



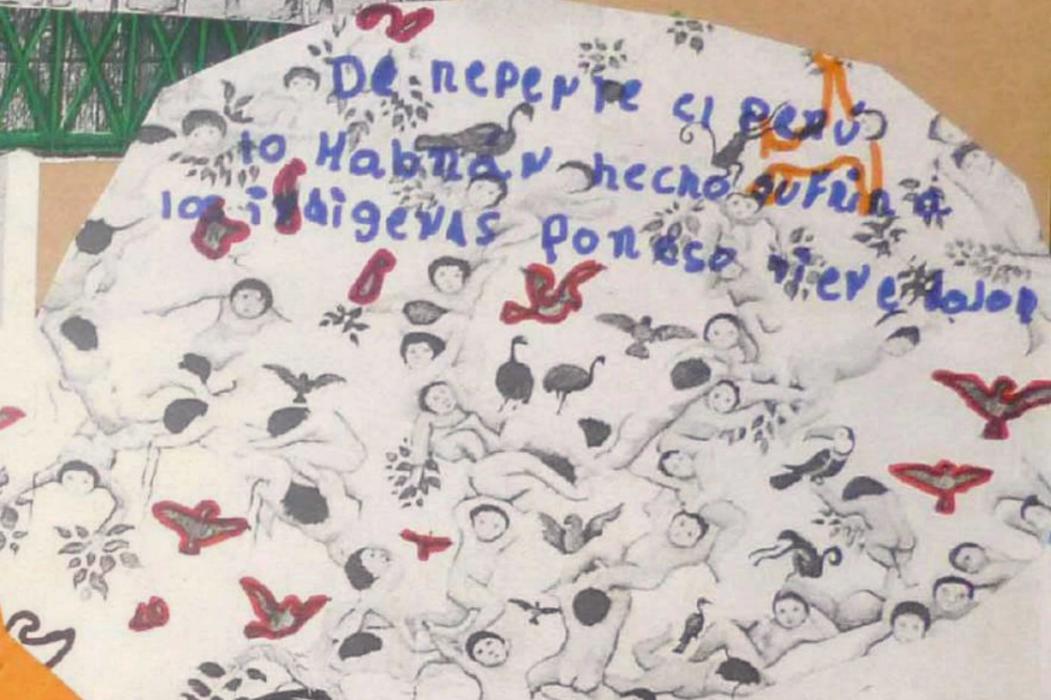
los indigenas  
estaron abajo  
pero los pure

Los avitantes de la amazonia tienen

una cultura muy rica y muy fuerte  
que los muchos asi...  
76 IQUITOS PERU - MANIFESTACION - INE



tercera democracia



De repente el Peru  
to habia hecho su fin  
los indigenas por eso...  
...vieron...



El señor le está pidiendo  
que le diga a Dios para que no haya  
guerra.



Santiago

Yahuarcani

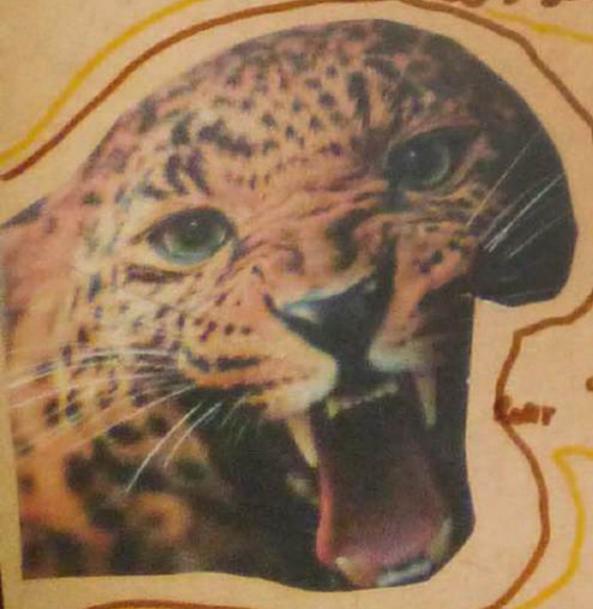
Por eso creamos

"El Árbol de la Vida"

Brus Rubio



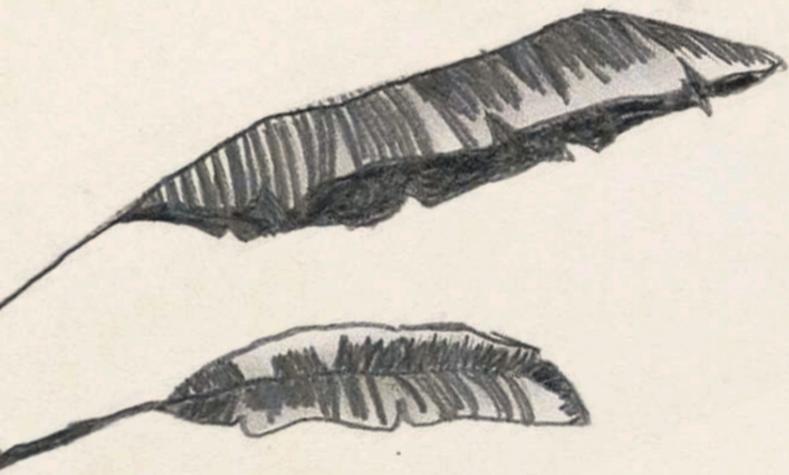
En la época del caucho mucho los maltataban a los indígenas.



Roar Roar Roar



"Deseamos convivir en armonía"



*Este violento periodo ha quedado marcado en la memoria de los descendientes de quienes sufrieron la explotación del caucho. Relatar oralmente historias, escribir libros, cantar o pintar cuadros son modos frecuentes de no olvidar lo ocurrido y de rendir honores a sus antepasados. Para nosotros, como espectadores de ese arte, es además una invitación a reflexionar sobre el mundo que queremos todas y todos.*

“La casa sin puerta” es una exposición que nos ha permitido ingresar a un tipo de literatura poco conocida en la escuela y que brinda grandes posibilidades de ser trabajada. La riqueza de esta bitácora radica en habernos dado tiempo para abordar los textos de diferentes modos. La lectura y la relectura han tenido distintas formas. Para encontrar el sentido y el ritmo de esta literatura nos hemos apoyado en distintos soportes. Durante este tiempo nos hemos dado la oportunidad de enfatizar en la construcción de rutas

de lectura intertextuales, que expandan la noción habitual de lo que es leer. Por ende circulamos alrededor de los textos con otros textos, con fotografías, con videos, con música y con pinturas. De esta manera, proponemos que la comprensión de un texto literario sea compleja, que sea multidimensional, lo que implica apertura del imaginario, la elaboración de sentidos y la formulación de preguntas. La producción de escolares da cuenta de esa complejidad.



## PARTICIPANTES

### 5A

Profesora: Norma Berrocal

Estrella Alexia Avalos Inchicaque  
Xiomara Avila Gomez  
Sebastian Bastos Alvan  
Camila Celeste Bellido Illa  
Diego Fabiano Chavez Apaza  
Oscar Adriano Chavez Barboza  
Maricielo Maruja Conde Celestino  
Franco Josue Cotaluque Quellcca  
Miguel Angel Deza Gutierrez  
Sylvano Yamir Espinoza Pelaez  
Daniel Martin AnibaGonzales Aviles I  
Cielo Ines Miranda Inga Avalos  
Kyara Valentina Ñiquen Santoyo  
Jairo Josue Parra Garces  
Luz Cecilia Quiroz Villanueva  
Zunmi Angelina Quispe Mantilla  
Sebastian Mikhail Ramos Levano  
Ady Angel Rozas Obispo  
Evan Mattew Sanchez Torres  
Cesar Eduardo David Saucedo Flores  
Justin Paolo Siesquen Alvarado  
Elizabeth Rosmery Silva Velasquez

### 5B

Profesora: Amparo Bravo

Jair Mattias Carrasco Lovera  
Diego Jesus Chumpitaz Sancho  
Camila Fernanda Cordano Omontes  
Gary Paul Criado Abanto  
Dayron Farid De La Cruz Quispe  
Luhana Cecilia Escobedo Cortez  
Lazlo Jose Estrada Morales  
Yadhira Belen Ñopo Ramirez  
Lucas Matheus Pinedo Torres  
Ricardo Henry Pinillos Delgado  
Erick Josue Polo Castillo  
Piero Ramos Blas  
Bellaslyn Mariluna Rivera Robles  
Jesus Angel Rosell Abanto  
Luz Angelica Sanchez Guillen  
Jordie Kevin Tarazona Miranda  
Kendra Sofia Tello Carhuancho  
Sebastian Renee Valencia Franco  
Adriana Ayelen Vargas Bergaray  
Jeremy Alexander Varillas Castro  
Lionel Sebastian  
Vilchez Gonzales

### 5C

Profesora: Yris Arana

Nayuri Catalina Alanya Melendez  
Steve Andy Antonio Santos  
Leonardo Antonio Fabian Ascencio Lucio  
Ian Lukas Bada Tafur  
Kiara Aracelly Baltazar Rodriguez  
Edith Naomi Carbajal Sender  
Alondra Valery Carrasco Mateo  
Lucero Abigail Collantes Polo Iarexa Anahi  
Daniela Nicole Condori Mallma  
Piero Alexander Cruz Chapoñan  
Maxsy Josefina Fernandez Martinelli  
Giordano Gustavo Icochea Rodriguez  
Darlyn Kimberly Incacoña Peña  
Sebastian D'alessandro Peralta Mendoza  
Isai Leandro Rios Chun  
Jetsan Alejandro Rios Chun  
Sharon Nayeli Robles Davila  
Fridda Jharumy Ruiz Rosell  
Alvaro Saavedra Lagos  
Harmand Jareth Ailton Uscamayta Rodriguez  
Gianfranco Gustavo Vela Ugas

### 5D

Profesora: Luz Alejo

Naomi Kiramh Aliaga Vilca  
Jazmin Belen Bedon Loyola  
Mijhael Alexander Cabrera Delgado  
Kiara Luana Irene Canales Vera  
Giannina Anamiley Cardenas Diaz  
Pedro Casternoque Avila  
felix Yovani Casterno Quecahuaza  
Ariana Valentina Chavezbarraganruth  
Ziam Escalante Pacheco Imanol  
Daniel Elias Espinoza Huancacuri  
Adriana Milagros Herrera Panaico  
Jean Pierre Lang Aquino  
Lakisha Sarai Llanos Campos  
Antonio Raul Miranda Chino  
Nando Braulio Muñoz Garcia  
Jhanella Yarumi Palacios Siancas  
Javier Jesus Quintana Henriquez  
Gabriel Alexander Quispe Elescano  
Llensi Angela Rengifo Rodriguez  
Lino Alejandro Santamaria Berrocal  
Fares Valentino Teran Alonso  
Sebastian Douwlas Vega Condori  
Patricia Vidaurretejada Sinai

## CASA DE LA LITERATURA PERUANA

**D** Jr. Áncash 207, Lima (Antigua Estación Desamparados)  
**A** [www.casadelaliteratura.gob.pe](http://www.casadelaliteratura.gob.pe)  
**M** [casaliteratura@gmail.com](mailto:casaliteratura@gmail.com)  
**f** Casa de la Literatura Peruana  
**B** @casaliteratura  
**T** 426-2573



10 AÑOS



EL PERÚ PRIMERO